

über
34 Jahre

**KOSTENLOS
ZUM MITNEHMEN**

braunschweig report

Ausgabe Mai

35. Jahrgang · monatlich

Wir sind für Sie da!

LVM-
Versicherungs-
agentur



Oswin Arthur
Hoefert

Halchtersche Str. 12
38304 Wolfenbüttel
Telefon + WhatsApp
05331 9451290
info@hoefert.lvm.de
www.hoefert.lvm.de



Telefon 05 31/38 00 0-0 • www.braunschweigreport.de • 29. April 2022



Wüstenrot Immobilien

**Immobilie verkaufen?
Wir übernehmen das.**

Sie möchten Ihre Immobilie kompetent, schnell und zuverlässig verkaufen?

Mit unserem Rundum-Service finden Sie garantiert den richtigen Käufer. Von der kostenlosen Marktpreisermittlung bis hin zur Objektübergabe – wir kümmern uns gern um alles.

Ich berate Sie sehr gerne, auch in dieser schwierigen Zeit und freue mich auf Ihren Anruf!



bleiben
Sie gesund



Elke Peschel
Senior Bezirksleiterin
Immobilien

Telefon: 05304 93 21 30
Mobil: 0160 7 43 53 54
elke.peschel@wuestenrot.de



wohnen heißt
wüstenrot

KLEINANZEIGEN-ANNAHME

☎ 05 31 / 38 000 10

FLIESEN DISCOUNT
STARKE MARKEN STARKE PREISE

Riesiges Sortiment
Tiefpreis-Garantie
Fachberatung
Fliesen Sale
Sofortmitnahme
Lieferservice

**38112 Braunschweig
Hansestraße 30**

Tel. (05 31) 2 14 50 46
Mo-Fr 8-19, Sa 8-15 Uhr

Fliesen Discount GmbH
Neuenhäuser Str.
38112 Braunschweig
Eine Marke der STARK Bauhaus GmbH

www.fliesendiscount.de

**LANDHAUS
KÜCHE**

Was unsere Gerichte
so besonders macht

- ✓ QR-Code scannen
- ✓ oder Link eingeben
- ✓ Video anschauen!

www.landhaus-kueche.de/video
Mit Liebe gekocht. Mit Freude gebracht. Von **apetito**

Landhausküche – eine Marke der apetito AG, Bonifatiusstraße 305, 48432 Rheine



Volksbank BraWo

WOLTERS APPLAUS GARTEN



LIVE &
OPEN-AIR
u.a. mit:



KONSTANTIN WECKER

10. JUNI

DIE UDO JÜRGENS
STORY

04. & 05. AUGUST



KLAUS HOFFMANN

30. JUNI

FOOLS GARDEN

10. AUGUST



DIE KLEINE SWING-
BRAUSE & BIG BAND

17. JULI

WOLF MAAHN

12. AUGUST



TICKETS & INFOS: WWW.WOLTERSAPPLAUSGARTEN.DE

Der Mai: Höhepunkt der Spargelzeit

Von Prof. Dr. h.c. Gerd Biegel

Institut für Braunschweigische Regionalgeschichte an der TU Braunschweig



Spargel scheint als Gemüse durch die Römer nach Deutschland gekommen zu sein, denn der römische Autor Plinius erwähnt, dass in Obergermanien wilder Spargel reichlich vorkomme. Spargel wurde in vielfältiger Weise seit der Antike besonders als Heilkräuter geschätzt: »Vor dem Essen gegessen, kühlen und eröffnen sie die verstopfte Leber, Milz und Nieren, erweichen den Leib, befördern den Urin, welcher starck darnach riechet. ... Sie sollen auch eine verborgene Eigenschaft in allen Augen-Kranckheiten haben, schaden aber dem Padogriscchen (Gicht) und die einen schwachen Magen haben wie auch denen schwangeren Weibern, mehren den Saamen, und machen Lust zum Beyschlaff, wenn die Weiber viel Spargel essen sollen sie unfruchtbar werden.«

Offenbar ging aber nach der Antike der Gebrauch von Spargel als besonderes Gemüse verloren. Im Mittelalter fand sich Spargel meist nur in den Küchengärten der Klöster, die ihn vor allem als Heilpflanze benutzten. Erstmals wurde in Deutschland ein allgemeiner Spargelanbau in der Mitte des 16. Jahrhunderts im Stuttgarter Lustgarten betrieben, dann in der Gegend von Erfurt und schließlich in Braunschweig, von wo sich der norddeutsche Spargelanbau ausdehnte und sehr bald mit dem Nienburger Raum und den nördlichen Gebieten zum größten zusammenhängenden Spargelanbaugebiet in Deutschland zusammenwuchs. Besonders geschätzt war in und aus Braunschweig der weiße Spargel, der sogenannte *Blaichspargel*, während ansonsten

meist der grüne Spargel üblich war. Die Braunschweiger Bauern aber hatten über ihren Spargelpflanzen Erdhügel aufgehäuft und begannen den Spargel zu stechen, noch bevor er durch die Erde herauswuchs und damit vollständig dem Tageslicht ausgesetzt war. Auf diese Weise wurde der weiße Spargel »erfunden«, dessen Geschmack wesentlich besser war als der des Grünen Spargels.

Doch mit dem Anbau alleine ist die Erfolgsgeschichte des Braunschweiger Spargelanbaus noch längst nicht zu Ende. Eine Idee des



Franzosen Apert aus dem Jahr 1804, zur Konservierung von Lebensmitteln, fand in Braunschweig ideenreiche Entwickler bis hin zur Dosenkonservierung für den entfernt liegenden Export. Bereits um 1840 gab es erste Konservenfabriken und entsprechende Versuche zur Spargelkonservierung. Professor Varrentrapp, Chemiker am Collegium Carolinum, der heutigen TU Braunschweig, unternahm diese Versuche und regte die Klempnermeister Pillmann und Daubert erfolgreich zur Dosenherstellung zur Konservierung an. Dies gelang erstmals in Deutschland mit Erfolg. 1861 pachtete der Konservenfabrikant Gustav Grahe einige Morgen Land vor Braunschweig, um Spargel anzubauen und zu konservieren. Er forderte die Gärtner und Landwirte der Region zur »feldmäßigen Anlage von Spargel« auf und verpflichtete sich zur Abnahme der Ernte, was einen enormen Auf-

schwung des Spargelanbaus zur Folge hatte. In den ersten Jahren wurde mit eher handwerklichen Produktionsmethoden gearbeitet. Gerade beim Spargelanbau und der Konservierung hatte der Technologietransfer zwischen Collegium Carolinum und der Landwirtschaft herausragende Erfolge in Braunschweig zu verzeichnen.

Spargelanbau und Entwicklung der Dosenindustrie standen in Braunschweig im 19. Jahrhundert in ursächlichem Zusammenhang. Die Qualität und die Menge des angebauten Gemüses, namentlich des

Spargels, machten Braunschweig schließlich zum Zentrum der Konservenindustrie des Deutschen Reiches, das erst nach dem Zweiten Weltkrieg allmählich seine Bedeutung verlor. Ein Beispiel der frühen Entwicklung mag die Dimension und wirtschaftliche Bedeutung unterstreichen. Die Firma von Max Koch in der Bertramstraße konservierte nach 1880 jähr-

lich etwa 15 000 Zentner Spargel in 3 Millionen Dosen oder Gläsern und exportierte weltweit, u.a. nach Manila, Montevideo, Kapstadt und an Schiffe auf allen Weltmeeren. Was im Spätmittelalter als braunschweigischer globaler Exportschlagler die Mumme war, wurde nun die Spargelkonserve.

Fortsetzung Seite 4

Inhalt

Jetzt ist Spargelzeit	4
Kulinarische Genüsse	5
Veranstaltungen	6-9
Tag der Pflege	10-11
Gesund & Fit	12, 22
Aktuelles	13-15
Auto & Reisen	16
Garten im Frühjahr	17
Bauen · Wohnen · Garten	18-20
Immobilien · Geldanlage	21
Kultur	23
Stellenmarkt	24
Aus- & Weiterbildung	25
Eintracht	26-27
Ratgeber · Kleinanzeigen	28
Rätsel	29
Polizeibericht	30

Titelfoto: Der hohe Erlebniswert beim Fahrradfahren sorgt für Entspannung und zufriedene Gesichter. Mehr dazu auf Seite 12.

Foto: djd/Magnesium-Diasporal

DER SCHMIDT Wolfenbüttel • Tel. (05331) 88 42 22
Braunschweig • Tel. (0531) 243 71-0
Urlaub mit Herz • inkl. Taxiservice Umkreis BS & WF • inkl. Busreise

BAD KISSINGEN inkl. HP & Anwendungspaket p. P. im DZ ab € **682**
4*-Parkhotel CUP VITALIS - 98% Weiterempfehlung bei HolidayCheck.de
07.07.-21.07.22, 10.09.-17.09.22, 08.10.-15.10.22, 10.11.-24.11.22 und 04.12.-10.12.22

Wellness & Sport auf 3.300 m²: 5 Saunen, Fitnessstudio, Fango, Massagen, Hallenbad mit 20 m Sportbecken und 33°C warme VITAL-Quelle mit Massagedüsen & Sprudelliegen! • Frühstücksbuffet • Mittagssnack • Abendbuffet inkl. Tischgetränke bis 20.30 Uhr
• inkl. Anwendungspaket • bei Anreise am 10.11.22 und 04.12.22: **50 € Getränkegutschein p. P. + GROSSES BEWEGUNGSPROGRAMM + Kein EZ-Zuschlag!** • zzgl. Kurtaxe

MARIENBAD oder FRANZENSBAD 14 Tage inkl. HP & 20 Kuranwendungen
Anreise: 17.07., 28.08. und 09.10.22 **Circa 25 Hotels zur Wahl!** 3*-Hotel ab € **824**
• ärztl. Empfangsgespräch • deutschsprachige Reiseleitung vor Ort • 4*-Hotel ab € **978**
• inkl. Nutzung der Marienbader Stadtbusse • Notbereitschaft & medizinische Betreuung • Zusätzlich inkl. bei vielen Hotels: Mittagssnack und weitere Anwendungen u.v.m. • zzgl. Kurtaxe

BAD WILDUNGEN 10 Tage inkl. VP & Kurpaket p. P. ab € **868**
06.07.-15.07.22, 09.09.-18.09.22 und 24.10.-02.11.22 **Kein Zuschlag im EZ-Standard!**

Veranstalter: CUP Touristic GmbH, Marcusallee 7a, 28359 Bremen • www.cup.de
Keine Stornokosten bis 30 Tage vor Reisebeginn!

JETZT IST SPARGELZEIT



Die Spargelzeit hat begonnen

Es gibt wieder feldfrischen Spargel in Papes Gemüsegarten

Celler Heerstraße 360, 38112 Braunschweig-Watenbüttel, Telefon 05 31/51 35 08

Fortsetzung von Seite 3



Stechmannschaft in Braunschweig um 1900.

Fotos: Archiv



Wir sind wieder da!

Unsere Standorte sind:
 Wochenmarkt Heidberg, Erfurtplatz - Di., und Fr.;
 Nibelungenplatz am Wochenmarkt - Di. u. Fr.;
 Querum am Wochenmarkt - Di. u. Fr.;
 Braunschweiger Feinkost- und Genussmarkt,
 Herzogin-Anna-Amalia-Platz - Fr. ab 12 Uhr

Feldfrischer Spargel, Aroma wie eine Stange Honig!

Noch im 17. und 18. Jahrhundert blieb Spargel aber ein eher seltenes Gemüse, das nur allmählich für das Bürgertum erschwinglich wurde. Der Schriftsteller Wilhelm Raabe hatte in seinem Notizbuch eines Tages folgendes notiert und damit dem Braunschweiger Spargel ein literarisches Denkmal gesetzt:

»Von Altersher berühmt durch Heinrich den Löwen, den Heldenherzog Friedrich Wilhelm, Wurst und Honigkuchen. Neuerdings durch den Spargel und Wilhelm Raabe.« Das Ende der Spargelsaison ist jeweils der 24. Juni, der sogenannte Johannistag. Eine alte Bauernregel besagt dazu: »Kirchen rot, Spargel tot«. Doch bis dahin sollte man den Spargel als kulinarische Köstlichkeit von ungewöhnlichem Rang genießen,

ein »königliches Gemüse«, das aber mehr ist als ein solches, sondern es ist Kultur und ein Lebensgefühl. In diesem Sinne eine schöne Spargelzeit für alle Genießer.




Spargel GUT
Braunschweiger Land

„Die ganze Welt ist wie verhext, unser Spargel wächst und wächst“

Ab sofort bekommen Sie Ihren erntefrischen Spargel direkt von heimatischen Feldern.

• **Hofladen in Uehrde | Semmenstedter Str. 6**
JETZT NEU: Braunschweig, Bevenroder Str. 2 (vor LIDL) **UNSERE WEITEREN STANDORTE:**
 Wolfenbüttel | Halchtersche Str. 105 • Schweigerstr. (E-Center Brüggendick) • Hofladen in Winnigstedt • Kissenbrück | Hauptstraße (Poggendorf) • Schöppenstedt | Neue Str. 3 • Sickinge | Panzerstraße

SpargelGUT Braunschweiger Land
 Semmenstedter Str. 6 • 38170 Uehrde
 Telefon 0 53 32 - 96 89 801
 info@spargelgut.com • www.spargelgut.com



Blumen zum Muttertag

Am 8. Mai ist wieder Muttertag. Und so gewiss wie dieser Tag jedes Jahr aufs Neue im Kalender auftaucht, werden rund um das Ereignis auch immer wieder dieselben Fragen gestellt: Nehmen die großen und kleinen Kinder die mütterliche Liebe und Fürsorge nicht allzu oft als etwas Selbstverständliches hin? Gibt es nicht genug Gründe, die Mutter viel häufiger zu würdigen, zu feiern und zu verwöhnen? Braucht es dazu wirklich einen speziellen Tag? Die Antwort auf diese Fragen lautet: Ja! Denn ohne diesen festen Termin im Jahr würden viele der anderen Fragen wahrscheinlich überhaupt nie gestellt. Die Idee zum Muttertag entstand Anfang des 20. Jahrhunderts in den USA und verbreitete sich von dort um die Welt. Obwohl sich seither die Rolle der Frau in Gesellschaft und Familie stark verändert hat, gibt es den Muttertag immer noch. Und das

ist auch gut so! Denn auch wenn man seiner Mutter sicher viel öfter danken könnte und sollte, an diesem Tag ist es auf jeden Fall ein Muss. Nach wie vor spielen florale Präsente dabei eine entscheidende Rolle: Denn sie sind genau das Richtige, um ein lebendiges Zeichen der Aufmerksamkeit und Zuneigung, der Wertschätzung und Liebe zu setzen. Beim Floristen, im Gartencenter oder auf dem Wochenmarkt findet sich für jede Mutter etwas Passendes. Anfang Mai bietet sich als Geschenk beispielsweise ein Tulpenstrauß an. Wer es lieber exotisch-elegant mag, wählt als Dankeschön zum Muttertag Anthurien. Auch mit einer Orchidee macht man der eignen Mutter garantiert eine Freude. Für Mütter mit einem Faible für romantische Inszenierungen sind Zimmerhortensien mit ihren imposanten Blütendolden in zarten Pastelltönen ideal.

KULINARISCHE GENÜSSE

zum Muttertag und Himmelfahrt

Erdbeer-Brunch am Muttertag

Muttertag sollte eigentlich an jedem Tag im Jahr sein. Genauso wie Vater-, Oma-, Opa- oder ganz einfach Familien- und Freundetag. Es gibt 1000 gute Gründe, immer mal wieder daran zu denken, was man aneinander hat. Besonders köstlich wird die gemeinsame Zeit mit frischen Erdbeeren.



French Toast mal ganz anders mit köstlichen Erdbeeren und Joghurt.
Foto: Foodistas/
Obst & Gemüse – 1000 gute Gründe

Mütter sind so verschieden wie ihre Kinder. Manchen ist der Muttertag besonders wichtig, für andere ist er ein ganz normaler Sonntag und für die meisten wahrscheinlich irgendetwas dazwischen. Was der überwiegenden Mehrheit allerdings gemeinsam sein dürfte, ist die Freude daran, (auch) diesen Tag mit ihren Lieben zu verbringen. Und wenn die Kinder, egal wie alt sie sind, ihre Mutter dann auch noch mit etwas ganz Besonderem überraschen, dürfte die Begeisterung groß sein. Neben Blumen als Geschenk kommen hier vor allem Ideen an, die den Muttertag zu einem Fest mit der ganzen Familie machen.

Ein gemeinsamer Brunch bietet beste Voraussetzungen dafür. Das Wort ist zusammengesetzt aus den englischen Wörtern Breakfast und Lunch, also Frühstück und Mittagessen. Für das Zusammensein ist also viel Zeit. Nicht selten zieht sich so ein Brunch bis in den Nachmittag. Damit das Ganze auch zu einem großen Vergnügen für Erwachsene und Kinder wird, gehören natürlich ein paar Köstlichkeiten auf den Tisch. Und gerade in diesen Tagen liegt nichts näher, als die Erdbeere

zum kulinarischen Hauptdarsteller zu machen.

Denn jetzt beginnt die Saison der heimischen Erdbeeren und man bekommt sie quasi frisch vom Feld in die Küche. Apropos Frische: Die roten Früchte sind empfindlich. Sie lassen sich bis zu zwei Tage im Kühlschrank lagern – dafür legt man sie noch nicht gewaschen nebeneinander in eine offene Schale. Für den Muttertagsbrunch kauft man sie also am besten erst am Samstag davor – beim Erzeugerbetrieb direkt, auf dem Markt oder im Einzelhandel. So behalten sie ihr Aroma und die vielen guten Inhaltsstoffe bleiben erhalten. Dazu gehört jede Menge Vitamin C (mehr als bei Orangen oder Zitronen). 200 Gramm Erdbeeren decken schon den Tagesbedarf an diesem wichtigen Vitamin. Die leckeren Früchte enthalten auch viele Mineralstoffe wie Eisen, Zink, Kalzium und Kalium sowie sekundäre Pflanzenstoffe. In Erdbeeren steckt zudem viel Folsäure, die für werdende Mütter besonders wichtig ist.

Zum Muttertag 2022 können Söhne und Töchter Erdbeeren pur auf den Tisch bringen, die man zum Brunch einfach mal so nebenbei oder mit Schlagsahne naschen kann. Aber natürlich kommen raffinierte Rezepte noch besser an. Wie wäre es zum Beispiel mit Erdbeer-Scones, einer neuen Foodkreation für alle, die mal eine neue Variante der beliebten englischen Brötchenspezialität ausprobieren möchten. Gleiches gilt für ein French Toast mit frischen Erdbeeren und griechischem Joghurt. Auf den Tisch gehören unbedingt auch noch Erdbeer-Rhabarber-Crêpes, denen weder Mutter noch Vater widerstehen können. Allerdings sollte der Likör darin zum Beispiel durch süßen Erdbeersaft ersetzt werden, wenn Kinder mitessen wollen.

Wer nach weiteren richtig guten Ideen für Muttertag sucht, wird bei der Initiative „1000 gute Gründe“ garantiert fündig. In der Ideenküche stellen angesagte Foodblogs ihre neuesten Kreationen vor. Daneben finden sich auch Klassiker, die bestens zum Brunch an Muttertag passen. Und wer noch nach einer guten Blumenidee sucht, ist hier ebenfalls auf der richtigen Seite gelandet: www.1000gutegruende.de.



Anthurien, die mit ihren farbigen Hochblättern alle Blicke auf sich ziehen, gibt es wahlweise als Topfpflanze oder Schnittblume.

Foto: anthuriuminfo.



Hotel Waldhaus ★★★

Das Haus für Ihre Familienfeiern

Adersheimer Straße 75

38304 Wolfenbüttel

Tel. 0 53 31/85 58 55-0

Fax 0 53 31/85 58 55-85

Zur Spargelzeit leckere Spargelspezialitäten

Spargelcremesuppe mit Sahnehaube 5,90 €

Portion frischer Braunschweiger Stangenspargel

mit Bröselbutter-Garnitur, Sauce Hollandaise, Salzkartoffeln 15,50 €

Beilagen nach Wahl:

Rührei 4,90 € · Hähnchenbrustfilet 8,90 € · Schweinefilet 9,90 €

Schweineschnitzel 7,50 € · roher oder gekochter Schinken 7,50 €

Gebratenes Lachssteak 12,50 €

Französisches Spargelgratin mit Kochschinken,

Sauce Hollandaise und Goudakäse überbacken, Salzkartoffeln 26,- €

Vegetarisches Spargelgratin mit getrockneten Tomaten, Pesto,

Frühlingszwiebeln und Blauschimmelkäse überbacken, Salzkartoffeln 26,- €

Öffnungszeiten: Di./Mi./Fr. von 17 bis 22 Uhr ·

Sa. von 12 bis 22 Uhr · So. 11:30 bis 16:30 Uhr

Besuchen Sie uns auch im Internet:

www.waldhaus-wolfenbuettel.de · Mail: kontakt@waldhaus-wolfenbuettel.de

Wurst vom Bauernhof Robert Siedentopf

Selbst aufgezogene Schweine und
ausgesuchte Rinder aus kleinen,
gut geführten Betrieben.



Öffnungszeiten vom Hofladen:

Dienstag und Mittwoch von 7.00 - 15.00 Uhr

Donnerstag und Freitag von 7.00 - 15.00 Uhr

Samstag von 7.00 - 12.00 Uhr

Sie finden uns auch auf dem Braunschweiger Wochenmarkt.

An der Ziegelei 1A, 31185 Söhlde · Tel. 05129/7464

www.robert-siedentopf.de

VERANSTALTUNGEN

Anzeige

Freitag, 29. April 2022

bis 10.7. Macht! Licht! Kunstmuseum WOB

bis 14.8.2022 Ausstellung „Alte Neue Welt“, Fotografien von Andreas Feiniger, Städtisches Museum BS

19:30 Uhr Leewood & Friends, Ku(h)lturstall im PflanzenEck Wense

Samstag, 30. April 2022

Kunsthändlermarkt

Rittergut Veltheim (Ohe)
Sa. 30. April von 13 bis 18 Uhr
und So. 01. Mai von 11 bis 17 Uhr.
Eintritt 3 €/P.

Sonntag, 1. Mai 2022



16:00 Uhr Blödes Bild – oder: Mama, ich hab mich vermalte, Lesingtheater WF *

18:00 Uhr 8. Sinfoniekonzert, Staatstheater BS

Montag, 2. Mai 2022

20:00 Uhr Bernd Glemser: Helden, Scharoun Theater WOB

Dienstag, 3. Mai 2022

19:30 Uhr Nipplejesus, Scharoun Theater WOB

Mittwoch, 4. Mai 2022

19:30 Uhr Was Nina wusste, Staatstheater BS

19:30 Uhr Unterwerfung / Gegen den Strich, Scharoun Theater WOB

20:00 Uhr Micky Beisenherz Apokalypse & Filterkaffee, Brunsviga BS

Donnerstag, 5. Mai 2022

19:30 Uhr Jens Wawrczek liest Marnie, Scharoun Theater WOB

Freitag, 6. Mai 2022

19:30 Uhr Die Reise nach Kallisto, Staatstheater BS *

19:30 Uhr Eric Clapton Tribute Show - mit Cliff Stevens, Kulturscheune SZ

Modelleisenbahnen und Spielzeug

Jomo-Markt in der „Messe Brandboxx“ in Langenhagen am Sonntag, 1. Mai von 11 bis 16 Uhr.

Die Hallen sind riesig und leicht zu finden an der Langenfelder Straße, Eingang über die Bayernstraße 3. Ca. 800 freie Parkplätze rund um die Hallen.

„Brandboxx“ ist riesig, mit breiten Gängen und rund 800 Tischmetern voller Spielzeug. Wer also in die Welt des Spielens eintauchen möchte, kommt am Sonntag 1. Mai in die Messehallen in Langenhagen ab 11 Uhr. Jomo's Markt-Info: 0172-9 54 46 62

19:30 Uhr Nautilus, Scharoun Theater WOB

19:30 Uhr Sind Sie privat versichert?, Brunsviga BS *

20:00 Uhr Eleos, Staatstheater BS

20:00 Uhr JAZZ Freitag mit BLUFF, Das Kult BS

Samstag, 7. Mai 2022

bis 15. Mai Phaeno Bricks, Phaeno WOB

19:30 Uhr Maria Stuart, Staatstheater BS *

19:30 Uhr Wie dem Herrn Mockinpott das Leiden ausgetrieben wurde, Staatstheater BS

19:30 Uhr Belle Roscoe, Kulturscheune SZ

19:30 Uhr Hagen Rether: Liebe, Scharoun Theater WOB

20:00 Uhr Duo PianLOLA – Berliner Kabarett & Tangomusik, Das Kult BS

Sonntag, 8. Mai 2022

14:30 Uhr Der Wildschütz, Staatstheater BS *

Dienstag, 10. Mai 2022

19:30 Uhr Rhythmus in Dosen - Die Jubiläumstour, Scharoun Theater WOB

20:00 Uhr Disney in Konzert, VW Halle BS

Mittwoch, 11. Mai 2022

20:30 Uhr Industrielandschaft mit Einzelhändlern, Staatstheater BS *

Anzeige

Wolters Applaus Garten bereichert die Kulturlandschaft Braunschweigs

Der WOLTERS APPLAUS GARTEN geht in seine zweite Spielzeit und hat sich in der Kulturlandschaft Braunschweigs innerhalb kürzester Zeit etabliert.

25.000 Besucherinnen und Besucher im Jahr 2021 sind überwiegend glücklich, beschwingt, gerockt und beseelt nach Hause gegangen und Veranstalter und Künstlerinnen und Künstler freuen sich auf das Wiedersehen im Sommer 2022. Der Garten des Hofbrauhaus Wolters bietet dafür den optimalen Rahmen. Ein Plätzchen im Grünen, mitten in der Stadt, das bequem über alle erdenklichen Verkehrsmittel erreichbar ist und Gastfreundlichkeit ausstrahlt. Die Künstlerinnen und Künstler spielen in nahbarer Atmosphäre und häufig in exklusiven Akustik-Besetzungen. Die Gastronomie bietet Speisen und Getränke passend zu den lauen Sommerabenden und das Programm eine breite Vielfalt quer durch alle Genres

und Vorlieben – von lokal bis national – Rock, Pop, Lyrik, Jazz, Comedy, Soul, Country, Chanson, Musical u.v.m.



Wolters Applaus Garten 2021.

Foto: BS-Live! Jürgen Pluschke

Besonderes Highlight sind die drei Auftritte von BOSSE (8. bis 10. Juli). Das Auftaktwochenende hat es in sich. Am Freitag, 3. Juni, eröffnen Sweetie Glitter & The Sweethearts die Open-Air-Saison im Wolters

Applaus Garten mit kultigen 70er-Jahre-Hits. Die Braunschweiger Glam-Rocker feiern damit zugleich ihr 35-jähriges Bandjubiläum.

Schlag auf Schlag geht es weiter: Am Samstag, 4. Juni, mit dem populären Singer-Songwriter Gregor Meyle und Band und am Sonntag, 5. Juni, mit dem Wingenfelder Trio – dem Akustik-

Projekt der Fury-In-The-Slaughterhouse-Köpfe Kai und Thorsten Wingenfelder. Bevor sich gleich darauf Prominente im lauschigen Brauhaus-Grün an der Wolfenbütteler Straße ein Stelldichein geben: zunächst Jazz-Trompeter Rüdiger Baldauf und Soulsänger Max Mutzke (9. Juni) mit einem gemeinsamen Abend, dann das Trio von Liedermacher-Urgestein Konstantin Wecker am Freitag, 10. Juni.

Bis Mitte September sind mit Hilfe des Hauptsponsors Volksbank BraWo über 50 Konzerte geplant. Zu den bekanntesten Namen im Programm zählen die Singer-Songwriterin Madeline Juno (15. Juni), das Laith Al-Deen Trio (19. Juni), die angesagten Jazzler vom Tingvall Trio (7. August), Fools Garden („Lemon Tree“, 10. August), die Kölner Intellektuellen-Rocker Erdmöbel (11. August) und die Rockschlagger-Band Brenner (14. August).

Donnerstag, 12. Mai 2022

19:30 Uhr Lucia di Lammermoor, Scharoun Theater WOB

Freitag, 13. Mai 2022

18:00 Uhr Happy Hour mit Alya Al-Kanani, Haus der Kulturen BS

19:30 Uhr Justfour, Ku(h)lturstall im PflanzenEck Wense

19:30 Uhr Verräter, Lessingtheater WF

19:30 Uhr Die Polizey, Staatstheater BS *

19:30 Uhr Film in Concert – The Indian Jam Projekt, Scharoun Theater WOB

20:00 Uhr Stephan Bauer Ehepaare kommen in den Himmel – in der Hölle waren sie schon, Brunsviga BS

Samstag, 14. Mai 2022

16:00 Uhr Lesung – Der Zauberberg, Stadthalle GF

19:30 Uhr The Last Five Years, Staatstheater BS *

19:30 Uhr Das große Heft, Staatstheater BS *

Sonntag, 15. Mai 2022

17:00 Uhr Preis der jungen Dramatik, Staatstheater BS

18:00 Uhr Nobody, Scharoun Theater WOB

19:30 Uhr Biedermann und die Brandstifter, Staatstheater BS

20:00 Uhr Michael Eller: Gefährlich ehrlich, Brunsviga BS

Dienstag, 17. Mai 2022

19:30 Uhr Extrawurst, Lessingtheater WF

20:00 Uhr Schlagzeug-Ensemble: Avantgarde, Scharoun Theater WOB

Mittwoch, 18. Mai 2022

19:30 Uhr Dead Man Walking, Staatstheater BS *

19:30 Uhr The Gagfather, Scharoun Theater WOB

Donnerstag, 19. Mai 2022

19:30 Uhr Ein Sommernachts-traum, Scharoun Theater WOB

20:00 Uhr Koyaanisqatsi. Jetzt erst recht, Staatstheater BS*

Freitag, 20. Mai 2022

17:00 Uhr Eva & Eva Schredder: Leib und Blut, LOT Theater BS

19:00 Uhr Konzert Hommage an Miguel Hernandez, Haus der Kulturen BS

19:30 Uhr David & Götz - Das große Jubiläum, Scharoun Theater WOB

20:00 Uhr The Beatles Connection, Brunsviga BS

20:00 Uhr Ob der Granatapfel weiß, dass er anders heißt, Theater Fadenschein BS

Samstag, 21. Mai 2022

19:30 Uhr Philharmonix, Scharoun Theater WOB

20:00 Uhr Sascha Korf, Stadthalle GF

20:00 Uhr Markus Krebs, VW Halle BS

Sonntag, 22. Mai 2022

11:00 Uhr 9. Sinfoniekonzert, Staatstheater BS *

16:00 Uhr Häppi Bürste, Staatstheater BS *

Montag, 23. Mai 2022

20:00 Uhr Das ist Wahnsinn, VW Halle BS

Mittwoch, 25. Mai 2022

19:30 Uhr David Knopfler – Konzert, Kulturscheune SZ

19:30 Uhr Die sieben Todsünden / The Seven Sins, Scharoun Theater WOB

19:30 Uhr Schlagerfest XXL, VW Halle BS

Donnerstag, 26. Mai 2022

15:00 Uhr Der Prozess II – RAF, Lessingtheater WF

20:00 Uhr Undirty Dancing, Staatstheater BS *

19:30 Uhr Ring: Pop Up Album, Staatstheater BS *
(* + weitere Termine)

In letzter Minute

1. Mai, 11-17 Uhr „Ausgeschlafen“ - Familiensonntag

10. Mai, 8:30-16 Uhr Kinder im Wald mit allen Sinnen - Erzieher_innen-Fortbildung (BS-GUV)

14. Mai, 8-10:15 Uhr Vogelstimmenwanderung

23. Mai, 9:30-11:30 Uhr Waldbaden für gesundheitsbewußte Senioren

26. Mai, 17 Uhr bis 27. Mai, 12 Uhr Waldforum-Juniortag: „Mama und ich - Abenteuer Wildnis“ für Kinder von 8 bis 13 J. mit Mutter, Oma oder Tante
Waldforum Riddagshausen, Ebertallee 44, BS

20. bis 22. Mai 5. Internationale Deutsche Arena Polo Meisterschaft, Am Lünischteich, BS

KUNST & ANTIQUE Verkaufsausstellung
20.-22. Mai

UND FRÜHLINGS-FEST



Freitag 15–20 Uhr
Samstag 11–19 Uhr
Sonntag 11–18 Uhr

SCHLOSS OELBER am weißen Wege, 38271 Baddeckenstedt
Messeinfo: 04542 85 69 070 · www.mendelsohn-messen.de

Ilse Nickel

eine Braunschweiger Persönlichkeit



Ilse Nickel. Foto: S. Nickel

Sie hatte für jeden Bürger unendlich Zeit, ihm in jedem Augenblick ihr Ohr zu leihen und von Behinderung betroffene Braunschweiger zu unter-

stützen. Als langjährige Leiterin der Senioren Union Braunschweig war sie unermüdlich tätig. Sie initiierte für die Senioren Braunschweigs ein Bildungsprogramm - engagiert - couragiert - in Bonn und Berlin. Auch leitete Sie gemeinsam mit ihrem Mann, Siegfried Nickel, das Wahlkreisbüro von MdB Prof. Dr. Erika Schuchardt. Ilse Nickel „arbeitete“ nicht, sie lebte, liebte und gestaltete kreativ ihre Chancen, mit dem ihr geschenkten Leben die Anderen glücklich zu machen.

Ilse Nickels - ausstrahlendes Zufriedensein lebt „ansteckend“, zukunfts-gestaltend in uns fort - es weiterzugeben sei unser aller Dank!

"Grünes Ziel" -

Westparkgang zum Aussichtsturm

Braunschweigs neuestes Umweltprojekt für Klimaschutz/Erneuerbare Energien ist am Madameweg; Haltestelle KGV Kröppelberg, von der Stadt errichtet worden.



Aussichtsturm. Foto: Edmund Heide

Auf der 0,8 Hektar großen Elefantengrasplantage mit dem Löwenlabyrinth ist der Blick vom Aussichtsturm in Holzständerbauweise (8 m) ein interessanter Anlaufpunkt im Naherholungsgebiet Westpark.

Neben drei grünen Klassenräumen werden Ende Mai bzw. Anfang Juni fünf Informationstafeln hierzu Erläuterungen geben. Heimatpfleger Edmund Heide stellt allen Teilnehmenden schriftliche Unterlagen sowohl zum Alsterplatz als auch zum Labyrinth zur Verfügung.

Treff am 21. Mai um 15 Uhr am Alsterplatz Weststadt/Nähe Gesamtschule - Dauer ca. 2 Std. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Info: edmund.heide@gmx.de

Braunschweiger BBG-Balkonwettbewerb 2022

Endlich wieder Frühling, endlich wieder BBG-Balkonwettbewerb!

Wir suchen auch in diesem Jahr wieder nach den schönsten blühenden Privat-Oasen in der Löwenstadt.

Adiéu Winterstiefel, adiéu Strickpullover und adiéu Kaminfeuer. Endlich lacht die Sonne wieder vom blauen Braunschweiger Frühlingshimmel! Mit den wärmeren Temperaturen kehrt nicht

nur das Leben in die Grünanlagen und Straßen der Löwenstadt, sondern für viele von Ihnen auch auf Balkonien zurück. Nirgendwo lässt sich die nun aufblühende Natur doch besser genießen, als im kleinen Paradies vor der eigenen Terrassen- oder Balkontür. Passend dazu begeben wir uns im Rahmen des „BBG-Balkonwettbewerb“

zusammen mit der Braunschweiger Zeitung, der Stadt Braunschweig, dem Braunschweiger Stadtmarketing und dem Arbeitsausschuss Innenstadt Braunschweig wieder in drei besonderen Kategorien auf die Suche nach Balkonbesitzern mit einem besonders grünen Dامن.

rie, dem „Open Air Wohnzimmer“. Wie der Name schon verrät, suchen wir hier nicht nur nach einer ansprechenden Bepflanzung, auch die liebevolle Dekoration und Einrichtung von Terrasse, Balkon oder Garteneckchen wird genauestens begutachtet. Zählen tut am Ende der Gesamteindruck der grünen Wohlfühl-Oase. Den Startschuss zum Wettbewerb gibt die BBG in diesem Jahr am 30. April im Rahmen des 1. „BBG-Stadtnaturtag“.



Gewinner der Kategorie „Open Air Wohnzimmer“ 2021. Foto: BBG

Drei Kategorien zum Glück

Jeder Betrachtende ist schon beim Vorbeigehen sofort vom farbenfrohen Blumenmeer Ihres Balkons verückt? Dann sollten Sie Ihre Bewerbung unbedingt für die Kategorie „Blumenpracht“ einreichen. Falls Ihre Blümchen statt Menschen vor allem Bienen anlocken, wäre die Rubrik „Bienglück“ eine perfekte Wahl: Sie prämiiert besonders ökologische und insektenfreundliche Gestaltungen. Richtig gemütlich wird es aber in der dritten Katego-

Mitmachen ist ganz einfach

Anmelden können Sie sich in Ihrer Lieblingskategorie vom 30. April bis 1. Juli 2022 unter www.bbg-balkonwettbewerb.de oder direkt per E-Mail an simone Lampe@bau-genossenschaft.de oder per Post an die Braunschweiger Bau-genossenschaft, Stichwort Balkonwettbewerb, Celler Str. 66-69, 38114 Braunschweig mit einem aussagekräftigen Foto.

Inspirationen für mehr Natur in der Stadt

Farbenfrohe Pflanzen, duftende Kräuter und Inspiration für Balkon und Garten.

Am Samstag, 30. April, bringt der erste BBG-Stadtnaturtag Angebote rund um die reiche Pflanzen-

welt in die Braunschweiger Innenstadt. Von 10 bis 16 Uhr laden die Stände auf dem Domplatz und dem Platz der Deutschen Einheit dazu ein, den Markttag zu genießen.

Die BBG-Stadtnaturtage lösen die BBG-Blumenmarkttag ab und stellen die Vielfalt der Pflanzenwelt in den Mittelpunkt – von bunten Pflanzen für den Balkon über eine fachkundige Beratung

zum naturnahen Gärtnern bis hin zu Tipps für das Urban Gardening. Die weiteren Termine der BBG-Stadtnaturtage 2022 sind der 18. Juni und der 17. September.

Veranstaltungsprogramm Sommersemester 2022

MAI 22



Do 12. Mai | 19.00 Uhr | Vortrag
Kolloquium Regionalgeschichte SoSe 2022

»Wo Aller und Oker zusammenfließen«
Standortfrage und Entstehungskontext der Mundburg des Bischofs Bernward von Hildesheim

Lennart Bohnenkamp M.A., Braunschweig,
Hartwig Bohnenkamp-Schmale, Gifhorn

Do 19. Mai | 19.00 Uhr | Vortrag

Auguste von Württemberg (1764-1788).
Eine braunschweigische Prinzessin am Hofe Katharinas der Großen
Dr. Silke Wagener-Fimpel, Wolfenbüttel

SAMSTAGSSEMINAR

7.5. | 21.5. | 11.6. | 25.6. | 9.7. | 23.7.2022
jeweils 10.30 – 12.30 Uhr

»Berühmt in Europa – Vergessen in Braunschweig?«
Biographische Spurensuche zu braunschweigischen Persönlichkeiten

Prof. Dr. h.c. Gerd Biegel (IBRG) und
Dr. Angela Klein

Informationen unter 0531 1219674 und
biegel@gerd-biegel.de

Teilnahme kostenfrei

»Zwischen Bildung und Bologna«
Zu Geschichte und Zukunft der Universität

Mo 2. Mai | 18.30 Uhr | Auftaktveranstaltung

Reform im Bildungschaos
Zu den Anfängen des Collegium Carolinum in Braunschweig
Prof. Dr. h.c. Gerd Biegel, Braunschweig

Mo 9. Mai | 18.30 Uhr

Bildungsidee der Universität im Mittelalter
Dr. Hans-Jürgen Derda, Hildesheim

Mo 23. Mai | 18.30 Uhr

Eulenspiegel und die Universität
Prof. Dr. Alexander Schwarz, Lausanne
Lisa Paul, Braunschweig

Mo 30. Mai | 18.30 Uhr

Zu den Anfängen des Frauenstudiums
Dr. Angela Klein, Braunschweig

Kunsthändler- & Designermarkt im Kloster Wöltingerode

Der Kunsthandwerker- und Designermarkt aus der Reihe arte factum findet zum elften Mal im wunderschönen Ambiente des Klosters Wöltingerode bei Goslar, OT Vienenburg statt - am Sonntag, 8. Mai 2022, von 11 bis 18 Uhr. Eintritt 4 Euro, Kinder frei.

Wir präsentieren Unikate und Kostbarkeiten, Kunst und Kunsthandwerk. Industrie- und Massenartikel wird man bei uns nicht finden! Zahlreiche Aussteller aus weiten Teilen unseres Landes bie-



Besuchen Sie den Kunsthandwerker- & Designermarkt im wunderschönen Ambiente des Klosters Wöltingerode.

Foto: Kloster Wöltingerode

ten Außergewöhnliches auf hohem Niveau. Es gibt Schönes und Einzigartiges zu erschwinglichen Preisen, z. B. für den Garten Figuren und Stelen, ausgefallene Mode, Accessoires mit „Pfiff“ und Seidenkreationen, extravaganten Schmuck. Viele Kleinigkeiten zum Ansehen, Kaufen und Verschenken wie Glas, Lavendel und Naturseifen, handgefertigte Pralinen, Filzfiguren, Holzspielzeug, Hundeleinen und vieles andere mehr.

Dazu bietet das Kloster Brennereiführungen an, sowie den Verkauf vielfach prämiierter Likör- und Edelnorm-Erzeugnisse.

Die Gäste werden über das vielfältige Angebot sicher nicht enttäuscht sein, ein Besuch lohnt!

Auch für das leibliche Wohl ist gesorgt. Neben Imbissangeboten laden Kloster-Hotel und Kloster-schänke zu regionalen Spezialitäten ein.

Braunschweiger Friedenslauf

Am Sonntag, den 8. Mai 2022 findet der 1. Braunschweiger Friedenslauf im Bürgerpark statt. Start und Ziel befinden sich in der Nähe der Volkswagenhalle.

Startzeiten sind um 10, 11 und 12 Uhr.

Anmeldungen unter: <https://www.friedenslauf-bs.de/>.

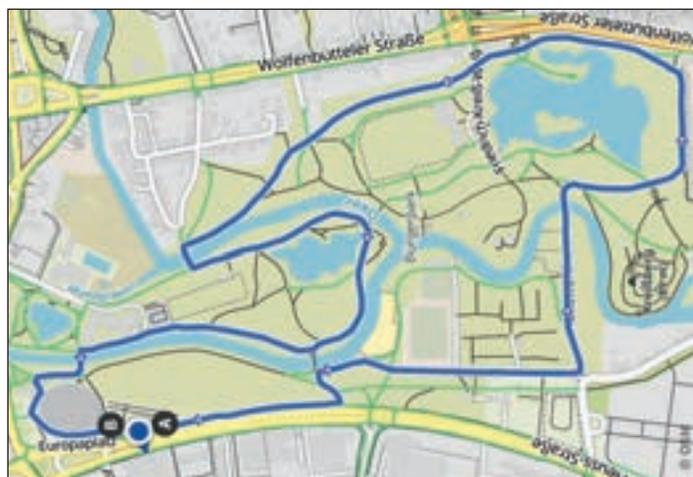
Die gesammelten Spenden kommen zu jeweils 50 Prozent den Vereinen Refugium Flüchtlingshilfe (<https://www.refugium-braun>



schweig.de/) und dem Netzwerk für traumatisierte Flüchtlinge in Niedersachsen (Außenstelle Braunschweig, [https://www.ntfn.de/angebote-in-braun](https://www.ntfn.de/angebote-in-braunschweig/)

schweig/), zugute. Organisiert wird die Veranstaltung durch den Stadtsporthund Braunschweig in Zusammenarbeit mit Braunschweiger Sportvereinen.

Helfer_innen können sich melden unter friedenslauf@ssb-bs.de.



Streckenverlauf.

Foto: Stadtsporthund Braunschweig e.V.

**KUNST
HAND
WERK & DESIGN**
Kloster Wöltingerode / Goslar

08. Mai 2022 - 11:00 - 18:00
Eintritt 4,- €

www.braunschweigreport.de

**63. GANDERSHEIMER
DOMFESTSPIELE**
19. JUNI – 21. AUGUST 2022

DER NAME DER ROSE
DER KLEINE HORRORLADEN
SPINNWEBT
DIE WÖLFE DER KRIMINOLOGIE
DIE SCHATZINSEL
FRÜHSTÜCK BEI TIFFANY

**GRÜNER WIRD'S
NICHT**

Gölliger Zapfklub · Gandersheimer Sträßchen | NDR1 | liyo

TEL. 053 82 955 33 11 WWW.GANDERSHEIMER-DOMFESTSPIELE.DE

TAG DER PFLEGE

Bezahlbare 24-Stunden-Pflege und Betreuung im eigenen Zuhause durch liebevolle polnische Pflegekräfte. 60x in DE

- ✓ Marktführer mit 15 Jahren Erfahrung
- ✓ Persönlicher Ansprechpartner in der Nähe
- ✓ Nur 5-7 Tage Vorlaufzeit
- ✓ Keine Vertragsbindung

Die sichere Alternative zum Pflegeheim

Lassen Sie sich von einem Ansprechpartner in Ihrer Nähe unverbindlich beraten.

pflegehelden
Aus Liebe für Menschen

Pflegehelden® Braunschweig
Wilhelmstr. 74, 38100 Braunschweig
Telefon: 0531 20805800
www.pflegehelden-braunschweig.de

Pflegeberufe - Bedarf garantiert



Die systemrelevante Berufsgruppe wird in den kommenden Jahren noch stärker nachgefragt werden - bereits jetzt werden ausgebildete Fachkräfte händeringend gesucht.

Foto: kzenon/123rf/Brandstad

Samstag, 30. April - 16 bis 17:30 Uhr
Tanz in den Mai

Montag, 2. Mai - ab 10 Uhr
Maibaumaufstellung mit 90 Kindern

Sonntag, 8. Mai - 8 bis 10 Uhr
Muttertagsfrühstück

Mittwoch, 18. Mai
Großes Pflanzfest mit Grillen ab 12 Uhr

Donnerstag, 26. Mai - 10 Uhr
Gottesdienst im Freien

Senioren- & Therapiezentrum
Am Herrenhaus Sickinge
Wir beraten Sie gern.
Mo.-Do. 8-12 Uhr - 13-17 Uhr
Fr. 8-15 Uhr - Sa. & So. nach Vereinbarung
Partner aller Pflegekassen & Sozialämter · Sickinge · Am Kamp 13 · Tel. 05305/9109-0

SCHÖNE EINZEL- & DOPPELZIMMER

Am 12. Mai ist Tag der Pflege. bis zum Jahr 2035 bis zu 150.000 Fachkräfte in der Pflege fehlen werden.“ Der Internationale Tag der Pflege wirbt deshalb jährlich am 12. Mai um Anerkennung für die Berufsgruppe. Pflegefachkräfte üben verantwortungsvolle Tätigkeiten aus, die menschliches Einfühlungsvermögen ebenso erfordern wie fachliches Know-how. Dass sie in besonderem Maße systemrelevant sind, hat nicht erst die Corona-Pandemie gezeigt.

Quereinsteiger willkommen!

Manche gehen im Leben erst einige Umwege, bevor sie ihren beruflichen Platz finden. Für einen Spät- und Quereinsteiger bieten insbesondere die Pflegeberufe gute Bedingungen. Schließlich sind die Stellen



Pflegekräfte werden nicht erst seit Beginn der Corona-Pandemie in vielen Bereichen dringend benötigt. Deshalb sind auch Quereinsteiger herzlich willkommen.

Foto: D.Shironosov/123rf/Brandstad

Wir *im besten*
Alter *monatlich GRATIS*

Wir im besten Alter für Menschen in der schönsten Lebenszeit. Die Beplänen ein Leben zwischen Muß und Muße. Damit ergeben sich neue Chancen im Bereich Freizeit, Tourismus

Im Remenfeld 5
38104 Braunschweig
Telefon 05 31/38 000-10

TAG DER PFLEGE

lenaussichten hervorragend - Pflegekräfte werden immer und überall gebraucht. Dass Pflegeberufe außerdem sehr vielfältig sind, darauf macht der Tag der Pflege aufmerksam. Der Einstieg ist den verantwortungsvollen Beruf ist grundsätzlich in jedem Alter möglich. Es ist nichts Ungewöhnliches, dass in den Pflegefachschulen auch Menschen deutlich jenseits der Zwanziger die Schulbank drücken. Wer Wissensdurst, Empathie und Belastbarkeit für die oft auch körperlich fordernde Tätigkeit mitbringt, ist hier genau richtig. Neben der dreijährigen Ausbildung zur Pflegefachkraft gibt es auch schnellere Möglichkeiten, beruflich in diesem Bereich Fuß zu fassen. Schon

befürchten. Zum einen vergrößert und verändert sich das medizinische Wissen ständig. Denn Pflegekräfte lernen permanent dazu, im Arbeitsalltag genauso wie in Fortbildungen. Zum anderen bietet eine Ausbildung zur Pflegefachkraft beste Voraussetzungen, um Karriere zu machen. Studiengänge wie Pflegemanagement oder Pflegewissenschaft können meist berufs begleitend absolviert werden. Studierende qualifizieren sich damit für Führungspositionen.

Aber auch für diejenigen, die nicht studieren möchten, ist die Auswahl an Weiterbildungen riesig. So können sie sich beispielsweise für bestimmte medizinische Bereiche fit machen, etwa als Fachkräfte für



Der Arbeitsalltag von Pflegekräften ist von Abwechslung geprägt. Wer sich für den anspruchsvollen Beruf entscheidet, lernt ständig dazu. Über Weiterbildungen oder berufsbegleitende Studiengänge ist zudem die Qualifizierung für eine Führungsposition möglich.

Foto: Dmytro/123rf/ranstad

nach ein bis zwei Jahren sind Kranken- oder Altenpflegehelfer bzw. -assistenten fertig mit der Ausbildung. Die genauen Bezeichnungen und die Dauer der Ausbildung hängen vom Bundesland ab, aber als Zugangsvoraussetzung reicht überall der Hauptschulabschluss. Noch fixer geht es mit einem Pflegebasiskurs von drei bis sechs Monaten. Allerdings gilt auch in der Pflege: Je gründlicher die Ausbildung, desto besser die Berufschancen - und das Gehalt.

Karriere machen in Pflegeberufen

Langweilige Routine? Wer sich für einen Beruf in der Pflege entscheidet, braucht das bestimmt nicht zu

Anästhesie oder Intensivmedizin. Wer Pflegedienstleitungen übernehmen oder in nichtmedizinischen Unternehmen im betrieblichen Gesundheitsmanagement arbeiten möchte, findet ebenfalls reichlich Angebote.

Doch wie ist es zu schaffen, das Lernen mit der Arbeit im Beruf - oft genug im Schichtdienst - zu vereinbaren? „Besonders für Menschen mit Mehrfachbelastungen, sei es durch eine Weiterbildung oder durch die familiäre Situation, kann Zeitarbeit eine gute Lösung sein“, so Petra Timm. „Denn in der Zeitarbeit lassen sich Arbeitseinsätze deutlich flexibler an die Lebenssituation anpassen.“

(txn)

Rudolfstift

Einrichtung für Wohnen und Pflege älterer Menschen - mitten in Braunschweig

Rudolfstraße 21
38114 Braunschweig
Tel. 0531-7022470
www.rudolfstift.de

Das Heim in dem man Zuhause ist!

medi **terra**

**Pflegeschule
Braunschweig**

Aus- und Weiterbildungsangebote

- Betreuungskräfte in der Altenpflege gem. § 53c/SGB XI
- Altenpflegehilfe (Ergänzungsschule) 1 jährig
- Pflegefachfrau/Pflegefachmann (3 jährig)
- Fachkraft mit Leitungsaufgaben
- Praxisanleiter/-in
- Mitarbeiter/Fachkraft in der gerontopsychiatrischen Pflege

Maßnahmeort: Braunschweig

Anmeldung und Auskünfte bei:

Pflegeschule Braunschweig

Hochstraße 11, 38102 Braunschweig

Telefon (0531) 7 00 97 8-0 · Fax (0531) 7 00 97 8-311

E-Mail: info@pflegeschule-braunschweig.de

www.pflegeschule-braunschweig.de

WIR STELLEN EIN:

Pflegekraft · Dozenten für deutsch - englisch

Raum zum Leben

... nicht nur am Tag der Pflege.

**Ihr seid mit Herz
und Seele dabei –
an 365 Tagen im Jahr!**



Bezirksverband
Braunschweig e. V.
www.awo-bs.de

GESUND & FIT

**Hamam Wellness
Braunschweig
für Ihre Gesundheit**

**Jetzt Private Termine Online selber
reservieren und verwalten**

www.hamam-wellness.de

Dem Stress einfach davon radeln

Bewegung ist wichtig für den Körper und die Widerstandskraft. Allerdings ist es ratsam, eine Sportart zu wählen, die Spaß macht – wie Radfahren. Viele Männer und Frauen fühlen sich dabei wohl. Denn der Outdoorsport geht mit einem hohen Erlebniswert einher und fördert die Entspannung. Nach Erfahrung der Sportmedizinerin Stefanie Mollnhauer wirkt er zudem

positiv auf den Hormonstatus und fördert so zusätzlich das Wohlergehen. Damit die Muskeln unterwegs locker bleiben, empfiehlt die Expertin Radfahrern, auf eine ausreichende Flüssigkeitszufuhr zu achten und an die Einnahme von Mineralstoffen wie Magnesium zu denken. Wichtige Tipps über das Powermineral unter www.diasporal.de. (djd)



TESTZENTRUM



KOSTENLOSER PCR-TEST BEI POSITIVEM ANTIGEN SCHNELLTEST

**38108 Braunschweig, Boeselagerstr. 36, Tel.: 0175-383 47 92
5 Min. vom Flughafen**

ÖFFNUNGSZEITEN:

**Mo.-Fr. 6 - 18:30 Uhr
Samstag 7 - 16:30 Uhr
Sonntag 9 - 13:00 Uhr**

Online-Terminbuchung – bequem per QR-Code:



BürgerSport im Park

37 Sport- und Bewegungsangebote in 30 Sportarten stehen den Braunschweiger_innen in der ersten Projekthalbzeit bis zum 13. Juli zur Auswahl. 19 Sportvereine sind daran beteiligt.

Das gesamte Programm können Interessierte auf www.buerger-sport.de einsehen. Eine gedruckte Broschüre ist in der Geschäftsstelle der Bürgerstiftung (Löwenwall 16, 38100 BS), im „Haus des Sports“ (Frankfurter Straße 279, 38122 BS) und an unterschiedlichen Auslageorten in der Stadt erhältlich. Die Teilnahme an den Angeboten ist kostenlos und ohne Anmeldung möglich.

Auf die entsprechende Ausschreibung können sich Sportvereine ab dem 2. Mai mit ihrem Angebot bewerben. Alle Sport- und Bewegungsangebote sind in fünf Kategorien unterteilt: Workout, Walken, Laufen & Spielen, Körperbalance, Tanzen & Kampfkunst und Fitness. Wer sich durch das Programm blättert oder klickt findet beliebte Angebote aus den Vorjahren wie QiGong, Tai-Chi, Zumba und Energy Dance. Erstmals dabei ist hingegen der „Breath Walk im Prinzenpark“, der vom 29. April bis zum 8. Juli immer freitags um 10 Uhr am Schützenheim im Polizeistadion (Georg-Westermann-Allee 36) startet. Neu im Programm ist auch „Mobility im Bürgerpark“. Hier lernen die Teilnehmenden, ihren Körper in kurzer Zeit zu dehnen, zu mobilisieren und zu stärken. Wer mitmachen möchte kommt am Mittwoch, den 4. Mai um 10 Uhr auf die Grünfläche an der Volkswagenhalle.

Jetzt den Frühling im eigenen Strandkorb genießen!
Große Auswahl im Werksverkauf – kurze Lieferzeiten!



Edel: Massive Bullaugen



NEU Teak-Vintage-
Strandkörbe, im Look von
edlem, silbergrauen Teak



BelGarden 
die strandkorb-manufaktur

Werksverkauf für Jedermann: Montag bis Sonnabend 10:00 - 16:00

21339 Lüneburg, Lüner Heide 9 (vormals am Schlachthof 9)

www.belgarden.de

AKTUELLES

NAMEN · NACHRICHTEN

Wechsel der Präsidentschaft bei der PTB. Prof. Dr. Cornelia Denz ist die neue Präsidentin der PTB. Sie übernimmt am 1. Mai 2022 das Amt von Prof. Dr. Joachim Ullrich, der in das Präsidium der DPG wechselt.



Foto: PTB

6. Regionales Musikfest „Ohren auf – so klingt die Region“ am 21. Mai von 11 bis 23 Uhr in Goslar mit 150 Konzerten und 1700 Musiker_innen.

Zwei Konzerte mit Klaversonaten finden am 8. Mai um 15 Uhr und am 11. Mai um 18 Uhr im Weißen Saal des Schlosses in BS statt.

Jeden 1. Freitag im Monat bis Oktober um 17 Uhr öffentliche **Klosterführung Klosterkirche BS-Riddagshausen.** Buchung Telefon BS 372900.

Oberbürgermeister Dr. Thorsten Kornblum lädt am Mittwoch, 25. Mai ab 16 Uhr in den Großen Sitzungssaal des Rathauses zu einer Bürgersprechstunde ein. Anmeldungen unter bezirksgeschaeftsstelle.mitte@braunschweig.de, Telefon 0531 - 470 3640. Dabei können Fragen bereits mitgeschickt werden. Eine Teilnahme ist im Rahmen der räumlichen Kapazitäten aber auch ohne vorherige Anmeldung möglich.

Kulturstreifzug - Der Verein Kunstrauschen lädt vom 6. bis zum 26. Mai in der Braunschweiger Innenstadt zu einem Kulturstreifzug mit 30 historischen und aktuellen Persönlichkeiten ein, die in Form von Identicons auf Litfaßsäulen zu finden sind. Die Kurzbiografien von Che Guevara, der Queen und anderen interessanten Menschen, lassen sich per Audio-guide an den Säulen abrufen. Infos unter www.kulturstreifzug.de.

Frühjahrsmesse findet statt

Vom heutigen Freitag bis zum 15. Mai feiert Braunschweig wieder die Frühjahrsmesse auf dem Schützenplatz An der Hamburger Straße.

Viele neue Fahrgeschäfte sollen auch die jungen und jung gebliebenen Besucher ansprechen.

Wer zwischendurch Appetit bekommt, hat an vielfältigen Imbiss-, Grill- und Würstchenbuden Gelegenheit zur Rast bei einem kühlen Getränk.

Familientage sind jeweils am Mittwoch, 4. und 11. Mai zwischen 15 und 22 Uhr.



Entertainer.

Foto: Braunschweiger Schützengesellschaft 1545

Am Freitag, 13. Mai ist Braunschweigs größtes Feuerwerk zu bewundern.

Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag: 15 bis 22 Uhr, Freitag bis Sonnabend: 14 bis 23 Uhr, Sonntags: 14 bis 22 Uhr.

Förderprogramm für regenerative Energien ist ausgeschöpft

Das aktuelle Förderprogramm für regenerative Energien und Energieeffizienzmaßnahmen der Stadt Braunschweig ist ausgeschöpft. In diesem Jahr standen

500.000 Euro zur Verfügung, um Photovoltaikanlagen, Heizungsanlagen für erneuerbare Energien und Energieeffizienzmaßnahmen finanziell zu unter-

stützen. Der Rat hatte als Reaktion auf die starke Nachfrage aus den Vorjahren die Fördersumme um weitere 100.000 Euro erhöht.

Erstmals werden auch die sogenannten "Mini-Solaranlagen" gefördert. Allein hierfür sind in den vergangenen acht Tagen mehr als 230 von insgesamt

weit über 500 Anträgen eingegangen. Die Förderung kann ausgezahlt werden, wenn die Schlussunterlagen vollständig eingereicht und geprüft sind.

Voraussichtlich im August sollen die Förderbescheide per Post versandt werden. Die Verwaltung bittet, vorher von Anfragen abzusehen.

Verwaltung legt neues Warnkonzept vor

Die Stadtverwaltung hat ein neues, ganzheitliches Konzept zur Warnung der Bevölkerung in besonderen Gefahrenlagen erarbeitet und den Ratsgremien zur Beratung und Entscheidung vorgelegt. Das Konzept hat einen umfassenden und erweiterten Mix unterschiedlicher Warnmittel zum Inhalt. Zentraler Bestandteil ist der Neuaufbau eines flächendeckenden Sirenensystems.

Auch in Braunschweig wurden die Sirenen nach dem Ende des Kalten Krieges abgebaut. Inzwischen ist klar, dass durch die massiv veränderte Risikolage eine Vorsorge in unterschiedlichsten Bereichen getroffen werden muss. Die aktuelle sicherheitspolitische Lage hat sich inzwischen geändert, und auch der Klimawandel hat zu einem Umdenken bei der Ausstattung und Leistungsfähigkeit von Zivil- und Katastrophenschutz geführt. Künftig wird die Sirene eine Schlüsselfunktion bei der

Warnung der Bevölkerung einnehmen."

Für Braunschweig ergeben sich Kosten von voraussichtlich ca. 1,8 Millionen Euro für ein flächendeckendes Sirenensystem. Mit der Errichtung der ersten Sirenenstandorte könnte abhängig von der Marktlage frühestens im Laufe des Jahres 2023 begonnen werden. Ein Abschluss der Errichtungsphase ist daher frühestens für das 4. Quartal 2024 zu erwarten.

Bereits jetzt verfügt die Stadt Braunschweig über einen breit gefächerten Mix an Warnkanälen, wie er zum Beispiel bei Hochwasser oder bei der Evakuierung zur Entschärfung von Blindgängern aus dem Zweiten Weltkrieg zur Anwendung kommt: die Homepage der Stadt Braunschweig, die Bürgertelefone der Verwaltung oder der Feuerwehr, Soziale Medien, Presseverteiler, die Warn-App NINA und Rundfunkmeldungen (beide gesteuert über das

bundeseigene Modulare Warnsystem MoWaS), ein elektronischer Verteiler für Pressemeldungen, Lautsprecherfahrzeuge.

Dieses Spektrum soll neben den Sirenen um folgende Komponenten erweitert werden: Cell Broadcast (an alle Mobiltelefone in einer Funkzelle wird eine Nachricht versandt); Warnmeldungen auf elektronischen Werbetafeln im Stadtgebiet; Verteiler für Warn-e-Mails an Schulen, Kitas, Großbetriebe etc.; Darkpages (Webseiten, die in Vorbereitung auf mögliche Gefahrenlagen aufgesetzt und erst im Ereignisfall freigeschaltet werden). Cell Broadcasting und Warntafeln werden ebenfalls durch MoWaS gesteuert. Bislang ist die Stadt Braunschweig an das System MoWaS über das Internet verbunden. Damit über MoWaS auch bei einem Internetausfall Warnmeldungen verschickt werden können, soll das System künftig über Satellit angebunden werden.

AKTUELLES

Unterstützung für die „Kinderoase“

Die Richard Borek Unternehmensgruppe und die Richard Borek Stiftung unterstützen das Klinikum Braunschweig und damit das Zentrum für tumorkranke Kinder mit 100.000 Euro. Mit dem Geld werden die erforderlichen Sanierungs- und Umbauarbeiten eines Verwaltungsgebäudes am Standort Salzdahlumer Straße unterstützt. In der Nähe des Zentrums für Kinder- und Jugendmedizin, möchten die „Weggefährten, Elternhilfe zur Unterstützung tumorkrankender Kinder e.V.“ eine Oase für Kinder und Eltern einrichten.

„Wenn Kinder an Krebs erkranken, ist das schrecklich und für die betroffenen Familien eine enorm belastende Situation. In einer solchen Situation ist es wichtig, sich bestmöglich unterstützt zu fühlen. Einen Ort für Begegnungen und zum Rückzug für die Familien abseits des normalen Krankenhausbetriebs zu schaffen, ist eine sehr gute und hilfreiche Idee“ erläutert Richard Borek jr., Vorstandsmitglied der Richard Borek Stiftung und Geschäftsführender Gesellschafter der Richard Borek Unternehmensgruppe. Der Grundstock für die Spende resultiert aus dem Braunschweiger Firmenlauf und

der erlaufene Betrag wurde ganz erheblich aufgestockt.

„Wir freuen uns sehr über dieses Engagement der Richard Borek Unternehmensgruppe und Stiftung“, bedankte sich Dr. Andreas Goepfert, Geschäftsführer des Klinikums Braunschweig. Ohne die finanzielle Unterstützung aus Wirtschaft und Gesellschaft wäre die „Kinderoase“ nicht zu realisieren. Das Klinikum Braunschweig muß etwa eine Million für die Baumaß-

nahmen und die „Weggefährten“ weitere 300.000 Euro für die Innenausstattung aufbringen.

Für die „Kinderoase“ werden weiterhin Spenden gesammelt. Städtisches Klinikum Braunschweig gGmbH, IBAN: DE57 2505 0000 0201 4590 47; Weggefährten, Elternhilfe zur Unterstützung tumorkrankender Kinder e.V. - IBAN: DE59 3006 0601 0035 6113 85. Der Verwendungszweck lautet jeweils „Kinderoase“.



Dr. Thomas Lampe (Vorsitzender der „Weggefährten“), Fatih Yilmaz (Azubi), Richard Borek jr., Lara-Marie Thiel (Azubi) sowie Klinikum-Geschäftsführer Dr. Andreas Goepfert. (v.l.)

Foto: Klinikum Braunschweig / Diego Villaverde Varela

Geflüchtete aus der Ukraine können Aufenthaltserlaubnis beantragen

Kriegsgeflüchtete aus der Ukraine, die sich dauerhaft in Braunschweig aufhalten und nicht in einer Unterkunft der Stadt Braunschweig untergebracht sind, können ab 4. Mai bei der Ausländerbehörde der Stadt Braunschweig, Friedrich-Seele-Str. 7, eine Aufenthaltserlaubnis beantragen.

Für die Beantragung müssen Erwachsene gemeinsam mit ihren Kindern vorsprechen.

Die hohe Anzahl von Antragstellenden erfordert eine Schwerpunktsetzung und eine zeitliche Aufteilung, um einen möglichst reibungslosen Ablauf zu gewährleisten.

Hierzu erfolgt eine Aufteilung nach der Postleitzahl der aktuellen Wohnung: Postleitzahlen 38100, 38102, 38116: Mittwoch, 4. Mai, 8-18 Uhr; 38104, 38106, 38108: Donnerstag, 5. Mai, 8-17 Uhr; 38110, 38112, 38114: Freitag, 6. Mai, 8-15:30 Uhr; 38118, 38124: Montag, 9. Mai, 8-18 Uhr; 38120: Dienstag, 10. Mai, 8-15:30 Uhr; 38122, 38126: Mittwoch, 11. Mai, 8-18 Uhr.

Folgende Unterlagen bzw. Informationen werden von allen Antragstellenden benötigt: Aktuelle biometrische Lichtbilder, Reisepässe, ID-Karten oder andere Identitätsdokumente; Geburtsurkun-

den mit einfacher Übersetzung; Angaben zur aktuellen Anschrift, Körpergröße und Augenfarben.

Zusätzlich für Personen, die nicht die ukrainische Staatsangehörigkeit besitzen: Ukrainische Aufenthaltserlaubnisse. Geflüchtete, die in Unterkünften der Stadt Braunschweig untergebracht sind, erhalten gesonderte Termine. Die Aufenthaltstitel werden von den Geflüchteten benötigt, weil der Aufenthalt ohne Aufenthaltstitel (als Tourist) nur drei Monate lang zulässig ist. Außerdem ist mit dem Aufenthaltstitel die Arbeitserlaubnis für die Geflüchteten verbunden.

IN KÜRZE

Verkehrsbehinderungen

Beidseitig der nach Norden verlaufenden Fahrspuren im Bereich Bohlweg werden zwei weitere Bäume gepflanzt. Da besondere Sicherungsmaßnahmen erforderlich sind, muß ein Fahrstreifen in Richtung Norden gesperrt werden. Die Arbeiten werden bis voraussichtlich 6. Mai andauern. Mit Behinderungen in den Hauptverkehrszeiten ist zu rechnen.

Kröppelstraße voll gesperrt

Die Arbeiten der Stadtentwässerung Braunschweig GmbH (SE|BS) und der Braunschweiger Netz GmbH (BS Netz) zur Erneuerung der Schmutz- und Regenwasserkanäle sowie der Gas-, Wasser- und Fernwärmeleitungen in der Kröppelstraße werden bis voraussichtlich Mitte Juni dauern. Die Anwohnerparkplätze werden auf den Parkplatz Alte Markthalle verlegt.

30 neue Bäume für Jahnstraße

Im Zuge der Straßensanierung werden 30 trockenstressfähige Ebereschen der Sorte "Dodong" gepflanzt. Diese früh blühenden Klimabäume ernähren während der Blüte Bienen, mit ihren Früchten Vögel und bringen im Herbst eine sehr intensive Laubfärbung hervor.

Bauarbeiten Maschstraße/Celler Straße

Die Einmündung der Maschstraße in die Celler Straße wird bis voraussichtlich Mittwoch, 4. Mai, umgebaut. Hierzu wird die Maschstraße im Einmündungsbereich zur Celler Straße komplett gesperrt. Anwohner des betroffenen Wohngebietes können die Eulenstraße nutzen. Der Verkehr auf der Celler Straße stadtauswärts wird im Bereich der Einmündung einspurig geführt. Der Fuß- und Radverkehr wird um die Baustelle herumgeleitet.

AUTO & REISEN



Kleine Strandburg
STRANDSCHNUPPERN

2 Nächte ab 195 € – Anreise So. bis ML*
3 Nächte ab 299 € – Anreise So. bis DL*
gültig 22.05.–26.06. und 02.09.–21.10.2022

*Preis p.P. im Komfort-DZ Südseite:

- Frühstücksbuffet, Genießer-HP
- Nutzung des Spa- und Saunabereiches & des örtlichen Thermalbades • WLAN

Hotel Kleine Strandburg · MST Hotel GmbH
Dünenstr. 11 · 17454 Zinnowitz · 038377 38 000
info@kleine-strandburg.de · www.kleine-strandburg.de

Autohaus Gunther GmbH



Seit über 30 Jahren
Ihr Kfz-Meisterbetrieb
für alle Fabrikate in Braunschweig

☎ 0531 / 333071

Bültenweg 27E - Ecke Nordstr.

Mietwagen ohne Mief

Mietwagen oder Carsharingdienste sind eine praktische Mobilitätslösung für alle, die nur gelegentlich ein Auto benötigen. Allerdings sorgen stark verschmutzte Innenräume, der Zigarettenmief des Vormieters oder Beulen immer wieder für Ärger bei der Fahrzeugübergabe. Abhilfe können smarte, vernetzte Lösungen schaffen. Die RideCare-Lösung von Bosch etwa basiert auf einer kompakten Sensoreinheit, die an der Windschutzscheibe befestigt wird. Sie kann Rauch im Innenraum oder Schäden an der Außenhülle des Fahrzeugs erkennen und in Echtzeit an den Vermieter melden. Die Schadensabwicklung erfolgt somit schnell und objektiv - und die nächsten Carsharing-Kunden können sich auf ein

sauberes, schadensfreies Auto freuen. In vielen Städten befindet sich das System bereits in der Anwendung. (djd-k)



Wird im Auto geraucht, halten sich unangenehme Gerüche hartnäckig im Innenraum. Flottenbetreiber können mit einem Sensor dementsprechende Verstöße erkennen und ahnden.

Foto: dj-d-k/Robert Bosch Car Multimedia/Depositphotos/Deklofenak

Höhenflug der Kraftstoffpreise

Die Kraftstoffpreise nehmen einen Höchststand nach dem anderen und ein Ende ist nicht in Sicht. Nach Stockungen in den Lieferketten verschärft der Krieg in der Ukraine die Lage an den Energiemärkten zusätzlich. Beim Stopp an der Zapfsäule müssen Autofahrerinnen und Autofahrer nun deutlich tiefer in die Tasche greifen. Wie lässt sich in dieser Situation der Verbrauch des Verbrenners senken?

„Die größte Ersparnis erzielt man durch einen vorausschauenden, ruhigen Fahrstil, der sich an das Verkehrsaufkommen anpasst und

den Eco-Modus sowie die verfügbaren Assistenzsysteme nutzt“, stellt Reinhard Buchsdrücker, Fahrtrainer bei der DEKRA Akademie fest. Es lässt sich einiges an Kraftstoff einsparen, wenn man auf starke Beschleunigungs- und Bremsmanöver verzichtet und die Rollphasen des Fahrzeuges ausnutzt. Man sollte auch beim Starten des Motors nicht Gas geben, den Motor nicht warmlaufen lassen, den Start-Stopp-Modus nutzen, elektrische Verbraucher nur so lange einschalten wie nötig und keinen unnötigen Ballast mitführen.

Saisonstart mit dem Motorrad

Wer sicher in den Motorradfrühling starten will, braucht eine technisch rundum intakte Maschine.

Die Experten von DEKRA empfehlen nach der Winterpause einen fachmännischen Check aller sicherheitsrelevanten Komponenten, der die Bremsen, Bereifung und Beleuchtung ebenso einschließt wie Antrieb, Betriebsflüssigkeiten und Elektronik.

Weitere Informationen zum Thema Motorrad: <https://www.dekra.de/de/services-motorraeder/>



Motorrad-Technikcheck vor der ersten Ausfahrt. Foto: DEKRA



DAMKE
ISENSEE

IHR SERVICEPARTNER RUND UM DAS AUTO
Seit 1928

ALTAUTO-ENTSORGUNG
inkl. kostenloser Abholung

Abschlepp- und Bergungsdienst
An- und Verkauf von Unfallwagen
Altautoentsorgung · Lackiererei
KFZ-Gebrauchteile · Unfallinstandsetzung
Autoscheiben und Autoglas · HU und AU
Klimaservice · Elektronikdiagnose
Leihwagen · KFZ-Inspektion · Reifenservice
KFZ-Meisterbetrieb

Tel: 0531 281350 Fax: 0531 895759
Mobil: 0171 816422
Büchner Straße 15
38118 Braunschweig
info@damke-isensee.de
www.damke-isensee.de

Montag - Donnerstag: 8.00 - 17.00 Uhr
Freitag: 8.00 - 16.00 Uhr
Samstag: nach Vereinbarung

GARTEN IM FRÜHJAHR

Giftpflanzen im Garten

Was Eltern und Tierhalter wissen müssen.

Frühlingszeit ist Gartenzeit: Sobald Blumen und Pflanzen sprießen, zieht es nicht nur Gartenbesitzer wieder nach draußen, auch Kinder und Haustiere toben und spielen wieder mehr im Grünen. Manchmal kann der Spielspaß im Garten aber auch gefährlich werden. Denn viele Pflanzen sehen schön aus und riechen gut, sind allerdings giftig. Dimitar Gouberkov, Unfallexperte von ERGO, weiß, wie Eltern Vergiftungen im Garten verhindern können und was im Notfall zu tun ist.

Giftige Pflanzen: Risiko für spielende Kinder

Übermütiges Toben im Garten, zum Beispiel auf einem Trampolin, kann schnell zu Unfällen führen – das ist den meisten Eltern bewusst. Doch dass auch bestimmte Pflanzen für Kinder gefährlich sind, wissen viele nicht. Dimitar Gouberkov rät Eltern daher, die Bepflanzung im Garten oder auf dem Balkon auf giftige Arten hin zu überprüfen. „Wer eine Giftpflanze entdeckt, sollte diese zur Sicherheit entfernen“, so der Unfallexperte. „Für ältere Kinder genügt meist eine Warnung, aber kleinere Kinder mischen gerne mal einen Blumensalat zusammen, noch kleinere stecken in ihrem Forscherdrang alles in den Mund.“ Bei manchen Pflanzen reicht bereits der Verzehr kleiner Mengen, um ein Kind zu vergiften. Eltern sollten unter anderem auf folgende Gewächse verzichten: Blauer und gelber Eisenhut, Bilsenkraut, Seidelbast, Engelstropfpete, gemeine Eibe, Goldregen, Herbstzeitlose, Oleander, Wunderbaum, Stechapfel und Tollkirsche. Im Internet finden sie darüber hinaus ausführliche Übersichten.

Familienfreundliche Alternativen

sind Kornblume, Ringelblume, Cosmea, Schafgarbe, Malve, Apfelbaum, Felsenbirne oder Schlehe. „Auch wenn der eigene Garten kindersicher ist, gilt das nicht für Wälder, Wiesen oder Grünflächen bei Ausflügen in die Natur. Daher sollten Eltern ihre Kinder frühzeitig

dazu anhalten, keine unbekannteren Pflanzen, Blätter oder Früchte in den Mund zu nehmen“, rät Gouberkov.

Spezielle Apps können Gartenbesitzer bei der Bestimmung der Pflanzenart unterstützen.

Was im Ernstfall zu tun ist

Ist trotz aller Vorsicht eine giftige Pflanze im Kindermund gelandet, gilt: Keine Panik! Oft handelt es sich um leichte oder mittlere Vergiftungen. Eltern sollten daher unbedingt Ruhe bewahren. Befinden sich noch Pflanzenreste im Mund des Kindes, sollten sie diese zuerst entfernen. Um das Gift von den Schleimhäuten im Rachen zu spülen und im Magen zu verdünnen, empfiehlt Gouberkov, dem Kind Leitungswasser zu trinken zu geben. Zusätzlich können Kohletabletten helfen: Sie binden das Gift. „Wirkt das Kind benommen oder muss es sich erbrechen, sollten Eltern umgehend den Notruf oder die Giftinformationszentrale (GIZ) rufen“, betont der Unfall-Experte von ERGO. Hierbei sind folgende Informationen relevant: Welche Pflanzenart, welchen Teil und welche Menge hat das Kind gegessen? Hat es geschluckt oder nur gekaut und ausgespuckt? Welche Symptome zeigt es? Und welche Maßnahmen wurden bisher ergriffen? Sind sich Eltern nicht sicher, um welche Pflanze es sich handelt, ist oft auch eine Beschreibung hilfreich.

Hunde, Katzen und Kleintiere

Auch Haustierhalter sollten beachten, dass Vierbeiner nicht alle Pflanzen vertragen. Für Hunde sind beispielsweise beliebte Gartenpflanzen wie Clematis, Efeu, Buchsbaum, Farn, Königskerzen, Narzissen, Lilien, Azaleen, Oleander oder Hortensien schädlich. Auch dazu finden Besitzer im Internet ausführliche Übersichtslisten.

Vergiftung bei Tieren erkennen

Speicheln, Zittern, Durchfall, Atembeschwerden, unsicherer Gang oder Teilnahmslosigkeit sind Vergiftungszeichen. In diesem Fall sollten Sie umgehend einen Tierarzt aufsuchen.

**Kommunaltechnik
Gartentechnik
Forsttechnik
Landtechnik**

Hilfenweg 8,
38325 Roldum
www.waeterling.de
kontakt@waeterling.de



Frühjahrs-Inspektion



Kostenloser Abhol-Service im Umkreis von 35 km !!!
Tel: 05336 929920 Mobil: 0171 7469241 Fax: 05336 929923



Recycling Park
Harz GmbH

Recycling-Park Cremlingen
Im Moorbusche 93
38162 Cremlingen
Tel: 0 53 06 / 99 06 345

Öffnungszeiten
Mo-Fr 7:00-17:00 Uhr
Sa (März-Nov.) 7:00-12:00 Uhr

Verkauf

Sand · Kies · Splitt
Recyclingbaustoffe
Kompost · Mulch
Harzer Erden



www.recyclingpark.de

www.braunschweigreport.de

FRÜHLINGS-FLAIR



SO GRÜN IST...
Lieven
IHRE BAUMSCHULE



Wir:

- BERATEN
- GESTALTEN
- PFLANZEN
- PFLEGEN
- LIEFERN
- FÜR SIE!

WIEDER GEÖFFNET

Mo bis Fr 9 – 18 Uhr
Sa: 9 – 15 Uhr
garten-lieven.de

Baumschulenweg 1
Wolfsburg, Mörse
Tel. 05361/71308

BAUEN · WOHNEN · GARTEN

Klaus Scholaut
DACHDECKERMEISTER
Inhaber: Mark Scholaut

Wir sagen **VORSICHT** und warnen vor kriminellen Haustürgeschäften!

Vorsicht Dachhaie!

Dachdeckermeister/
staatl. anerkannter Fachleiter
für Dach-, Wand- und Abdichtungstechnik

38162 Cremlingen
Im Rübenkamp 2
Telefon (0 53 06) 43 70
Telefax (0 53 06) 54 59

Seit 45 Jahren

Besuchen Sie uns im Internet: k.scholaut@prfach-scholaut.de www.dach-scholaut.de

Sommer auf dem Balkon

Ob man in den nächsten Monaten ungewiss. Da kann es nicht schaden, vorzusorgen und das eigene Zuhause schön zu gestalten. Die Sonne lässt sich schließlich auch daheim auf dem Balkon genießen.

Wenn der Außenbereich allerdings sichtbar in die Jahre gekommen ist und er den Winter nicht schadlos überstanden hat, wird es Zeit für eine Sanierung. Mit Abdichtungs- und Beschich-

tungssystemen aus Flüssigkunstverreisen kann und will, bleibt ungewiss. Da kann es nicht schaden, vorzusorgen und das eigene Zuhause schön zu gestalten. Die Sonne lässt sich schließlich auch daheim auf dem Balkon genießen.

stoff, wie sie etwa Triflex bietet, lässt sich ein neuer Boden von erfahrenen Handwerkern innerhalb nur eines Tages realisieren. Für eine attraktive Optik stehen gleich vier Varianten zur Wahl, ob mit Chips als farbige Einstreuung, in der persönlichen Lieblingsfarbe, mit einem individuellen Muster oder in einem naturnahen Steinlook.

Unter www.triflex.com/de/einfach-schoen gibt es Inspirationen. (djd)

Mierko Hoppe
Schrott- & Metallhandel

Ankauf von Schrott und Metallen · Containerrental · Schneidarbeiten

EGM
EISEN- & METALLGESELLSCHAFT

Mierko Hoppe

Beräumen · Entsorgen · Demontage

Küche · Keller u s w Mierko Hoppe hilft ihnen weiter

Entsorgungsfachbetrieb Telefon (0531) 5161506

OSCHERSLEBER
METALL- & ZAUNBAU
Kirchner

20 JAHRE

- Metallbau • Tore • Türen • Zäune
- Maschendraht- und Stabmattenzäune • Geländer
- Kunstschmiedeeisen • Industriemontage
- Edelstahlverarbeitung • Aluminiumzäune • Bauschlosserei
- Sicherungsanlagen • elektrische Antriebstechnik
- Schmuckzäune • Holzzäune • Lärmschutz
- Ballfang- und Barriereanlagen
- Schmiedeeisen und Verkauf von Drahtwaren

Mit ständiger Ausstellung

Oesenweg 49
39387 Oschersleben
Funk 01 72 3 14 88 03

Tel.: 0 39 49-50 17 12; Fax: 50 17 14
kirchner@zaunbau-oschersleben.de
www.zaunbau-oschersleben.de
www.metallbau-oschersleben.de

Tipps fürs Recycling zu Hause

Nachhaltiges Handeln – für viele Menschen wird diese Einstellung immer wichtiger. Auch im Alltag gibt es vieles, was der Einzelne tun kann, zum Beispiel richtig recyceln. Richtig recyceln bedeutet vor allem: richtig trennen.

Bei Kassenbons muss unterschieden werden: Die weißen Bons aus chemisch beschichtetem Papier gehören in die Restmülltonne. Blaue oder graue Kassenbons können ins Altpapier gegeben werden.

Besteht eine Verpackung aus mehreren Materialien, bitte voneinander trennen: Den Shampoo-Deckel von der Flasche, die Folie von der restlichen Verpackung, den Schraubverschluss vom Tetrapak. Nur so können die einzelnen Materialien in den Sortieranlagen erkannt und sortiert werden. Bei Kaffeekapseln aus Aluminium ist das nicht nötig: Sie können ganz einfach samt Kaffeesatz in die Gelbe Tonne gegeben werden. Der stört nämlich nicht – im Gegenteil:

Er setzt zusätzliche Energie frei und verschwelt. Der Grüne Punkt und das Institut cyclos-HTP bestätigen beispielsweise den Nespresso Kapseln eine hervorragende Recyclingfähigkeit.

Weiterhin aktuell: Schutz- und Hygieneartikel wie Alltagsmasken, Q-Tips, Einweghandschuhe und Zahnseide werden über die Restmülltonne entsorgt. Für Batterien und andere Schadstoffe gilt: Sie müssen an den entsprechenden Sammelstellen oder Wertstoffsammelhöfen abgegeben werden.



Frühlingszeit ist Umzugszeit!

VAN DER HORST WOHNEN

Frisch renovierte 1 bis 6 Zimmer-Wohnungen in Salzgitter-Gebhardshagen, Bad und Thiede finden Sie bei uns!

05341 2989 003 • www.salzgitter-wohnen.de

Finden Sie uns auch bei Instagram [salzgitterwohnen](https://www.instagram.com/salzgitterwohnen)

BAUEN · WOHNEN · GARTEN

Ein Pool im eigenen Garten

In vielen Familien ist nicht erst während der Pandemie der Wunsch gewachsen, sich in einem Pool im eigenen Garten abkühlen und entspannen zu können. Oft ist der nötige Platz vorhanden – wegen des vermeintlich hohen Aufwands und der Kosten wird die Idee dann aber doch nicht umgesetzt. Hier sind die wichtigsten Fragen und Antworten für Interessenten:



Ein Pool im eigenen Garten kann über viele Wochen Freizeitspaß für die ganze Familie bringen.

Foto: djd-k/Pool-Systems.de/Getty Images/Halfpoint

Wie kann ich Aufwand und Kosten in Grenzen halten?

Fertigpools aus Polypropylen sind eine Anschaffung fürs Leben und verursachen trotzdem keinen Einbaustress und keine hohen Kosten. Sie sind bereits vollständig montiert, verrohrt und verkabelt. An der Installation kann man sich je nach Geschicklichkeit selbst beteiligen – oder auf die Unterstützung durch die Experten eines Poolanbieters wie Pool-Systems setzen, mehr Infos gibt es unter www.pool-systems.de. Die Fachleute von Deutschlands größtem Pool-Fachhändler beraten bundesweit direkt beim Kunden vor Ort, aber auch in der Fir-

menzentrale in Bayern sowie per Telefon und Mail. Der Einbau des Pools selbst geht schnell vonstatten, Becken der neuesten Generation werden in einem Stück betriebsfertig geliefert und nur noch auf die Bodenplatte gesetzt.

Welche Beckentypen gibt es?

Bei Fertigpools kann man sich zwischen einem Skimmer und einem Überlaufpool entscheiden. Bei einem Skimmer ist der Wasserspiegel 10 bis 15 Zentimeter niedriger als der Beckenrand. Bei einem Überlaufpool reicht der Wasserspiegel bis zur Kante und läuft gleichmäßig über den Beckenrand in die umlaufende Rinne. Der Pool bildet mit der Umgebung eine Einheit und vermittelt beim Schwimmen ein Gefühl der Weite.

Wie aufwendig ist die Reinigung?

Beim Überlaufpool gelangt das Wasser von der umlaufenden Rinne in das Filtersystem des Technikpakets und wird gereinigt. Anschließend fließt es über die Einlaufdüsen in den Pool zurück. Vorteil: Es bilden sich keine Schmutzablagerungen an den Beckenwänden und es entsteht weniger Verschmutzung der Oberfläche durch Insekten und Laub.

Sollte man von vornherein eine Poolabdeckung einplanen?

Ja. Nicht nur Sicherheit und Sauberkeit sprechen für eine Überdachung oder ein elektrisches Rollo. Man kann den Pool mit einer Abdeckung vor allem deutlich länger nutzen.

Grundstücke gesucht,

auch aus privater Hand und/oder bebaut.

Tel.: 0170 3250394

Mail: jannik.fuerst1@web.de
Ganz einfach, ganz individuell!

KLEINANZEIGEN-ANNAHME
☎ 05 31 / 38 000 10

BEI UNS BEKOMMEN SIE NIX AUF'S DACH

Baumfäll- und pflegearbeiten
Stubbenfräs- u. Schredderarbeiten
Kostenlose Beratung & Kalkulation.

PRO BAUM
GMBH
05 31 - 481 14 95

KÄRCHER

SONDERVERKAUF 2.-WAHL-GERÄTE.

Schauen Sie vorbei -
Viele 2.-Wahl-Geräte im Abverkauf.
Wir freuen uns auf Sie!
kaercher.de

2. Wahl

Alfred Kärcher Vertriebs-GmbH, Niederlassung Braunschweig
Fabrikstraße 1 b, 38122 Braunschweig, Tel: 0531 120495-0
Öffnungszeiten Montag-Freitag 9:00-18:00 Uhr

Ich, Inka Grottel

Für Menschen die Pflanzen lieben

Lasst Euch verwöhnen
... mit schöner Gartenkultur
... mit Feiern in idyllischem Ambiente
... mit Kultur beim PflanzenEck bei Nacht
Mo.-Fr. 9-13 + 14.30-18, Sa. 9-16 Uhr

- PflanzenEck – Pflanzen & Accessoires
Garten
- PflanzenEck – Gestaltung
Garten
- PflanzenEck – Pflege
- PflanzenEck – Ku(h)lturnstall
Konzerte, Lesungen,
Ausstellungen
- PflanzenEck – Feiern
in ländlichem Ambiente

38176 Werra, Dorfstr. 1 • Tel. 05303/2787 Alle Infos unter www.pflanzeneck.de

FLIESEN - JO
DIREKTIMPORT E.K.

Alte Frankfurter Strasse 182
38122 Braunschweig
Fax: (0531) 87 88 394
www.fliesen-jo.de

Tel.: (0531) 87 88 384

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.00 - 18.00 Uhr Sa. 10.00 - 14.00 Uhr

Qualität muss nicht immer teuer sein!

Bei uns finden Sie ALLES...

- große Auswahl an Wand- und Bodenfliesen
- Feinsteinzeug in vielen Farben und Formaten
- Glas- und Natursteinmosaik
- Baustoffe und Werkzeuge für die Fliesenverlegung ...und noch vieles mehr!

BAUEN · WOHNEN · GARTEN

Förderzusage des Landes für die Braunschweiger Baugenossenschaft

Der niedersächsische Umwelt- und Bauminister Olaf Lies hat der Braunschweiger Baugenossenschaft (BBG) die Zusage über eine Wohnraumförderung übergeben.

BBG-Vorstandsmitglied Alexander Faul nahm die Förderzusage für den Bau von 43 neuen Wohnungen am Lampadiusring 9 bis 10 im Caspari-Viertel in Braunschweigs Norden entgegen.

Die Förderung des umfangreichen Bauvorhabens der BBG entspricht den zum 1. November 2021 modifizierten Richtlinien in der Wohnraumförderung in Niedersachsen. Durch diese wird u.a. die Schaffung von belegungs- und mietgebundenem Mietwohnraum in Mehrfamilienhäusern unterstützt. Von den insgesamt entstehenden 53 Neubauwohnungen in zwei Mehrfamilienhäusern in Braunschweig werden 43 vom Land gefördert (80 Prozent).

Die beiden Mehrfamilienhäuser am Lampadiusring 9 und 10



Gemeinsam für den Wohnungsbau in Braunschweig: Bauminister Olaf Lies und Dr. Ann Katrin Buchs (Bauministerium) übergeben die Förderzusage an Dirk Sievers (Geschäftsbereichsleitung) und Vorstandsmitglied Alexander Faul (beide Braunschweiger Baugenossenschaft) (v.l.).

Foto: Niedersächsisches Ministerium für Umwelt, Energie, Bauen und Klimaschutz

befinden sich im Bau und sollen bis Frühsommer 2023 bezugsfertig sein. 43 Wohnungen werden als geförderte Wohnungen an Mieterinnen und Mieter mit geringen und mittleren Einkommen mit Wohnungsberechtigungschein vergeben.

Minister Olaf Lies: "Bezahlbares Wohnen ist untrennbar mit den Themen soziales Miteinander, Klimaschutz und Mobilität verbunden und damit Teil der Daseinsvorsorge. Damit dies möglich wird, haben wir gemeinsam mit unseren Partner_innen im Bünd-

nis für bezahlbares Wohnen in Niedersachsen die Förderbedingungen für Investoren optimiert. BBG-Vorstand Alexander Faul würdigt das Engagement des Landes Niedersachsen für bezahlbaren Wohnraum durch das Landesförderprogramm: "Ich freue mich, dass unsere Arbeit für die Menschen in Braunschweig von der Landesregierung geschätzt und gefördert wird. Die Baukostenentwicklung ist jedoch enorm, was durch das Förderprogramm nicht komplett aufgefangen werden kann. Hier hilft uns ein zusätzlicher Förderbeitrag durch die Stadt Braunschweig. Und wir sind stolz, in der Nordstadt das aktuell größte Baugebiet Braunschweigs mitgestalten zu dürfen. Als Genossenschaft fördern wir vor allem die Entstehung bunter, durchmischter Quartiere mit einer lebendigen und attraktiven Nachbarschaft. Wir gestalten nicht nur Stein – wir denken Mensch."



Wohnzimmer OPEN-AIR

Chic, bequem und möglichst pflegeleicht sollen Sessel, Bänke und Liegen sein. Besonders angesagt sind großzügig geschnittene Loungemöbel in natürlich wirkender Rattan- und Flechtoptik. Die Synthetikgewebe etwa vom Hersteller 4 Seasons Outdoor sind langlebig, wetterfest und einfach zu reinigen. Für noch mehr Individualität lassen sich Lounge-Gruppen nach eigenen Wünschen modular kombinieren.



Foto: dachcarporte.de



Foto: dachcarporte.de

Wer eine dauerhaft schöne, pflegeleichte und rutschsichere Terrasse sucht, ist mit Outdoorfliesen gut beraten. Denn ihre dicht geschlossene Oberfläche schützt vor Verschmutzungen aller Art. Die Website www.deutsche-fliese.de liefert Inspirationen zur Gestaltung und Tipps zur richtigen Verlegung.



Ein solides Dach spendet an heißen Tagen Schatten und schützt vor plötzlichen Regenschauern. Noch mehr Nutzen bieten Solardächer, die mit Photovoltaik Elementen ausgestattet sind. Sie liefern laufend grünen Strom frei Haus. Mehr Informationen zu den technischen Möglichkeiten gibt es unter www.solarcarporte.de.

IMMOBILIEN · GELDANLAGE

Sicher bauen in unsicheren Zeiten

Inflation, hohe Immobilienpreise, knappe Ressourcen, anziehende Energiepreise und dazu deutlich steigende Bauzinsen – kurzum: schwierige Zeiten für potenzielle Bauherren. Immobilienexperte Oliver Adler von der Bausparkasse Schwäbisch Hall erklärt, wie Bauherren auf die neuen Rahmenbedingungen reagieren sollten.

Ruhe bewahren

Horrende Baukosten, steigende Baudarlehenzinsen, Lieferengpässe und -ausfälle und fehlende Fachkräfte am Bau: Bei diesen Voraussetzungen kann Bauherren schwindlig werden.

Die wichtigste Regel für alle, die jetzt bauen wollen, lautet daher: Ruhe bewahren. Panik oder übereilte Entscheidungen bringen Sie nicht vorwärts. Behalten Sie Ihr Ziel – die eigenen vier Wände – im Blick und entscheiden Sie sich für eine Immobilie, die wirklich zu Ihnen passt. Für alle Fragen rund um das Wunschobjekt holen sich Bauherren rechtzeitig Rat bei den Experten: Finanzierungsberater, Energieberater, Architekt und Handwerker.

Bei näherer Betrachtung werden Sie feststellen: Obwohl sich die Rahmenbedingungen für Bauvorhaben aktuell verschlechtert haben – gegenüber den Vorjahren sind die Bedingungen bei Bau und Finanzierung mit passender Planung noch immer beherrschbar.

Zinsen frühzeitig sichern

Clever handelt, wer nicht abwartet und sich die noch immer sehr günstigen Konditionen für die eigene Baufinanzierung sichert. Wer noch keine geeignete Immobilie gefunden hat, kann sich für einen Bauparvertrag entscheiden.

„Die Talsohle bei den Zinsen ist durchschritten“, prognostiziert Adler. „Allein schon die Inflation sorgt für steigende Zinsen. Trotzdem sind die Konditionen nach wie vor historisch günstig: Vor zehn Jahren haben wir Zinssätze mit einer drei vor dem Komma als Niedrigzinsangebot bezeichnet.“

Finanzpuffer einplanen

Die Kosten für Baumaterial sowie Engpässe durch Materialmangel und Lieferschwierigkeiten, aber auch die Energiekosten sind derzeit die unsichersten Variablen in jeder Baufinanzierung. Zwar könnte sich die Lage bald auch wieder beruhigen, weil sich die Weltwirtschaft zunehmend auf die neue Situation an den Energiemärkten eingestellt hat, aber besser ist es, einen finanziellen Puffer für Eventualitäten einzuplanen, denn eine Nachfinanzierung wird deutlich teurer. Halten Sie für die aktuellen Baumaterialkosten sicherheitshalber 20 Prozent zusätzlich vor.

Planerische und zeitliche Flexibilität mitbringen

Flexibilität in der Bauplanung kann sich auszahlen, wenn unerwartet Preissteigerungen oder Lieferengpässe drohen: So kann das Carport später gebaut oder der Garten erst im Folgejahr angelegt werden. Mit solchen Flexibilitätsbausteinen behalten Bauherren ihre Finanzplanung im Griff, auch wenn einzelne Positionen zeitweise durch die Decke gehen. Auch ein angemessener Zeitpuffer kann den Fertigstellungsdruck bremsen.

Staatliche Förderungen prüfen

Was viele vergessen: Förderbausteine vom Staat helfen bei den Finanzierungskosten. So können Bauherren die seit 1. Januar 2021 deutlich verbesserte Wohnungsbauprämie (WoP) mit bis zu 70 Euro (Alleinstehende) bzw. bis zu 140 Euro (Verheiratete) jährlich nutzen und die Wohn-Riester-Förderung direkt in ihre Finanzierung einbauen. Hier beträgt die Grundzulage pro Erwachsenem 175 Euro, die aktuelle Kinderzulage 300 Euro im Jahr. Bei der Finanzierung des Bauvorhabens helfen Förderprogramme der staatlichen KfW-Bank, der Bundesförderung für effiziente Gebäude (BEG) seitens der BAFA und die Förderinstitute der Bundesländer. Der Baufinanzierungsberater hilft bei der Suche nach der passenden Fördermöglichkeit und kennt darüber hinaus Förderungen auf Kreis- und Kommunalebene.

Ahrensburg 155 ca. 172,44 m ² Wfl./Nfl. 	Wolfsburg 146 ca. 147,98 m ² Wfl./Nfl. 
Hamburg 156 ca. 158,07 m ² Wfl./Nfl. 	Bornholm 120 ca. 119,51 m ² Wfl./Nfl. 

Stein auf Stein, Top-Ausstattung, Attraktive Preise auf Anfrage

FORUM Massivhaus Noch mehr schöne Häuser unter:
forumhaus.de · 0531/889360

Bis zu **3,5%** Rendite

Legen Sie Ihr Geld krisensicher an Inflationsschutz und renditestark

Pflegeappartements als Kapitalanlage:

- › Mit eigenem Grundbuch nach WEG
- › Rendite bis zu 3,5 % durch Direkterwerb
- › 20 Jahre Mietgarantie (auch bei Leerstand)
- › Bevorzugtes Belegungsrecht
- › Ab 194.794,29 Euro

Wir beraten Sie: Julia Schmidt,
j.schmidt@spechtgruppe.de

Telefon (0421) 84 001-172

WirtschaftsWoche
 SEHR HOHES Kundenvertrauen
 2021
 Specht Gruppe

SPECHT GRUPPE
 Seit 1988

spechtgruppe.de



Klettern hat sich zu einer Trendsportart entwickelt. Beste Voraussetzungen dafür bietet die Region Villach – Faaker See – Ossiacher See im Süden Österreichs. Das wohl bekannteste Kletterparadies des Karntner Landstrichs ist der Karanberg – mit fast 600 Sportkletterrouten und zahlreichen Klettersteigen in allen Schwierigkeitsgraden. Weitere Infos gibt es unter www.climb.visitvillach.at

ANZEIGE

Lymphödeme? Schwellungen bei Venenleiden? Hilfe durch adaptive Kompression

(mbm/me) Schwere Beine, Spannungsgefühle und Schmerzen? Ein ausgeprägtes Venenleiden, das offene Bein (Ulcus cruris venosum) oder eine eingeschränkte Funktion des Lymphsystems sind häufige Gründe für Schwellungen. Die Ödeme können mit adaptiven (= anpassbaren) circaid Kompressionsversorgungen von medi entlastet werden. Dann fühlen sich die Beine wieder entspannter an.

Die Unterschenkel-Kompressionsversorgung circaid juxtalite kommt beim venösen Ödem und zur Behandlung beim offenen Bein zur Anwendung. Das Kompressionssystem circaid juxtafit zur Entlastung von Lymphödemem ist für den Ober- und Unterschenkel sowie für den Arm erhältlich. Neben dem Pflegepersonal oder Angehörigen können auch Patienten, deren Beweglichkeit es erlaubt, das Kompressionssystem selbstständig anlegen. Die circaid Kompressionsversorgung ist auch mit Schuhen anwendbar – das fördert die Mobilität im Alltag.

Der Arzt legt den therapeutisch notwendigen Kompressionsdruck der circaid Versorgung fest. Dieser wird mit einer Messkarte, dem circaid Built-In-Pressure System, korrekt und einfach eingestellt. Die circaid Kompressionsversorgung kann jederzeit selbstständig abgenommen, wieder angelegt und nachjustiert werden. (1) Der Kompressionsdruck bleibt während der Tragedauer konstant, (2) die Versorgung sitzt korrekt und rutscht nicht. So wird die Rückbildung des Ödems optimal gefördert. circaid Kompressionsversorgungen sind atmungsaktiv, das geruchshem-



mende Material mit antibakteriellem Effekt ist geeignet für Waschmaschine und Trockner. Ist das Ödem entlastet, folgt die Erhaltungsphase mit medizinischen Kompressionsstrümpfen (beispielsweise mediven von medi).

Die adaptiven Kompressionsversorgungen können bei medizinischer Notwendigkeit vom Arzt verordnet werden. Sie sind im medizinischen Fachhandel erhältlich.

**Anforderung Infomaterial
medi Verbraucherservice**
Telefon 0921 912-750
E-Mail verbraucherservice@medi.de
Download unter:
www.medi.de/service/infomaterial

Surftipp
www.medi.biz/circaid

Quellen: (1) Robe E et al. S2k-Leitlinie: Med. Kompressionstherapie d. Extremitäten mit Med. Kompressionsstrumpf (MKS). Phlebologischen Kompressionsverband (PKV) und Med. adaptiven Kompressionssystemen (MAK). <https://www.gwmf.org/leitlinien/detail/1/037-005.html> [letzter Zugriff 15.03.2022] | (2) Pannier F et al. S2k-Leitlinie: Diagnostik und Therapie der Varikose. www.gwmf.org/leitlinien/detail/1/037-018.html [letzter Zugriff 15.03.2022] | **Zweckbestimmungen:** circaid® Beinversorgungen: Die Kompressionsversorgung dient bei Patienten mit Venen- und Lymphstauungen zur Kompression des Beins. | circaid® juxtafit® essentials Arm: Die Kompressionsversorgung dient bei Patienten mit Venen- und Lymphstauungen zur Kompression des Arms.



Foto: djd-k/Bosch eBike Systems

fit
&
aktiv

Rund 8,5 Millionen E-Bikes befanden sich laut Statista Anfang 2022 in deutschen Privathaushalten in Gebrauch - und der Boom hält weiter an. Ein Grund: Mit dem E-Bike lässt sich die Fitness nachhaltig steigern. So zeichnet das smarte System von Bosch automatisch relevante Fahr- und Trainingsdaten auf. Für viele sind auch die persönlichen Anpassungen des E-Bikes auf die eigenen Bedürfnisse wichtig. Dank individuell einstellbaren Fahrmodi wird das Training noch effizienter.

Foto: djd-k/Verlag Peter Jentschura



Um zu verhindern, dass eine latente Übersäuerung beim Sport Verletzungen, Entzündungen und Verschleiß nach sich zieht, kommt es nach Auffassung des Diplom-Ökotrophologen Roland Jentschura vor allem auf die Regeneration an. In seinem Buch „Power statt ‚sauer‘“ gibt er viele Infos zu einer ausgeglichenen Säure-Basen-Balance:
www.verlag-jentschura.de

KULTUR

Der Diamanten Herzog und das brennende Schloss

Ein amüsanter Drama über die erste Revolution in Deutschland



Diamantenherzog (Arne Stephan) mit seiner Mätresse Kammersängerin Betty Dermer (Anika Loffhagen) im Heißluftballon vor dem Braunschweiger Residenzschloß. Foto: www.stantien.de

Bei Revolution in Deutschland denken wir alle an die mehr oder weniger friedliche Wende im Jahr 1989. Dabei darf aber wirklich nicht vergessen werden, dass die erste erfolgreiche Revolution in Deutschland bereits 1830 im Herzogtum Braunschweig stattfand. Herzog Karl der Erste musste vor dem Volkszorn fliehen und die Braunschweiger zündeten ihm auch noch das Residenzschloss an. Das am 8. April 2022 welturaufgeführte Hip-Hop-Musical um den Diamantenherzog Karl ließ das ehemalige Herzogliche Hoftheater am Steinweg in seinen Grundfesten erbeben. Das Publikum war restlos begeistert, denn es fühlte den Balsam für die Braunschweiger Seele und der vollbesetzte Zuschauerraum ließ die Corona-Pandemie fast vergessen. Die Komposition und der Text von Christian Eitner und Peter Schanz, denen Kongenialität nicht abzusprechen ist, machte sich an historischen Fakten fest. Einige Szenen und Songs wie „Viel zu jung – dieser Lusebengel“ waren an Lokalkolorit kaum noch zu überbieten. Und

wenn Sascha Münnich als Georg IV, König des Vereinigten Königreichs Großbritannien und Hannover „What a Loser“ anstimmt und dabei seiner Flagge 95+1 steht, kennt der Applaus keine Grenzen. Der „Doppelkönig“ war Onkel des größtenwahnsinnigen Diamantenherzogs. Eine darstellerisch wönigliche Leistung ist Maïke Jacobs als Gesche Habenicht vom Wirtshaus Schwester Habenicht zu bescheinigen. Das gilt auch für den in Braunschweig beliebten Markus Schultze als Wilhelm Bode und Anika Loffhagen, die die Braunschweiger Hofopernsängerin Betty Dermer bestens singt und spielt. Doch damit nicht genug: Feuerwerk sowie Feuer auf der Bühne und ein Bühnenbild, das sehr schön anzuschauen war, zauberte Caroline Schwarz auf die Bretter, die die Welt bedeuten. Die historischen, leicht ironischen Kostüme stammten von Julia Burkhardt. Christian Eitner hatte nicht nur die musikalische Leitung, sondern war auch der Übervater Karls; der Schwarze Herzog Friedrich Wilhelm von Braunschweig, der als Preußischer

General in den Kriegen gegen Napoleon als Volksheld in die Deutsche Geschichte einging. Arne Stephan stellt den kleinen Herzog Karl ganz großartig dar und gibt ihm in Spiel und Gesang ein glaubhaftes Profil. Der Diamantenherzog war tatsächlich zeitlebens eine Art „verzogenes

Kind“, das auch nach der Flucht aus seinem Schloss nicht auf den Thron verzichten wollte und es seinem Bruder Wilhelm bis zu seinem Tode in Genf schwer machte. Mit Herzog Wilhelm starb 1884 das neue Haus Braunschweig dann auch aus, weil Wilhelm sich niemals traute zu heiraten und standesgemäße Kinder zu haben. Die Jazzkantine spielte zusammen mit den Staatsorchester-Musikern Christian Bußmann und Josef Ziga engagiert auf. Ob es wirklich notwendig war, im Finale noch Karl Marx auftreten zu lassen, bleibt zu bezweifeln, wie überhaupt der Schluss des Hip-Hop Musicals dramaturgisch seltsam ist, aber den Instrumentalisten nochmal die Gelegenheit für geile Soli gibt. Insgesamt ist dieses Lokalkolorit-Musical witzig, spritzig geschrieben und umgesetzt. Hoffentlich gibt es eine Wiederaufnahme, denn außerhalb von Braunschweig kann man es wohl nicht spielen, weil es viel zu spezifisch auf das Publikum in der Löwenstadt und dem alten Land Braunschweig zugeschnitten ist.

Kritiker: Hon. Prof. PhDr. Sven-David Müller

Mezzosopranistin Dorothea Spilger jetzt am Badischen Staatstheater Karlsruhe

Nur ein Jahr war die in ganz Europa erfolgreiche Mezzosopranistin Dorothea Spilger an Staatstheater Braunschweig engagiert und konnte hier unter anderem mit Liederabenden und als Fenena in Verdis Nabucco auf dem Burgplatz begeistern. Ab der neuen Spielzeit ist die hochtalentiert Sängerin längerfristig am renommierten Badischen Staatstheater Karlsruhe engagiert und wird hier unter anderem die Amneris in Aida, die Titelrolle in Carmen und die fremde Fürstin in Rusalka singen. Momentan gastiert sie an den Städtischen Bühnen Mün-



Mezzosopranistin Dorothea Spilger singt jetzt in Karlsruhe.

Foto: Mark Noormann
<https://dorotheaspilger.com/galerie/>

ster, nachdem sie zuvor an der Dänischen Nationaloper in verschiedenen Rollen umjubelt gastierte. In der Zukunft ist unter anderem geplant, die beliebte Sängerin, die sich in Braunschweig sehr wohlgeföhlt hat, für einen Arien-Abend an das Theater im Lindenhof zu holen.

STELLENMARKT

Obsthof Riess sucht Dich

für die Saison von Mai bis Juli. Profitiere vom Mitarbeiterrabatt, frische Luft und 11,00 € Stundenlohn. Bewirb dich unter: info@obsthof-riess.de oder 05300-91010

Wir suchen einen Allround-Handwerker/Maler (m/w/d) zur Renovierung einer Eigentumswohnung, für Verlegung von Laminat u.s.w., Telefon (0531) 3800093

Steuerfachgehilfin für private Buchführung mit Immobilienverwaltung auf 450,-Euro-Basis sofort oder später zur Anstellung gesucht.

Tel. 0531/ 3800019

Handy 0157 57400355

Buchhalter (m/w/d)

von Verlagsgesellschaft für halbtags gesucht. CV COMET Verlag GmbH, Tel. 0531/38 000-19

Plötzlich arbeitslos - was ist mit der Rente

Auch Arbeitslosigkeit kann die Altersversorgung aufbessern - nur etwas langsamer.

Das ist heute eher selten: bis zur Rente bei ein und derselben Firma arbeiten. Für viele Menschen gehört ein Jobwechsel zum Berufsleben dazu. Wer dann nicht nahtlos eine neue Stelle antreten kann, sollte sich arbeitslos melden.

Wie die Deutsche Rentenversicherung Braunschweig-Hannover jetzt mitteilt, kann nämlich Arbeitslosengeld die spätere Rente erhöhen.

Wird Arbeitslosengeld I gezahlt, übernehmen die Arbeitsagenturen die Rentenbeiträge, und zwar auf der Grundlage von 80 Prozent des letzten Bruttogehalts - und das bis zu 24 Monate lang. Wer mit einem Durchschnittsverdienst von 3.242 Euro arbeitslos wird, bekommt dann Beiträge in seinem Rentenkonto gutgeschrieben, die einem Verdienst von 2.593 Euro entsprechen.

Damit erhöht sich die spätere Rente nach der diesjährigen Rentenanpassung um 28,82 Euro für ein Jahr mit Bezug von Arbeitslo-

sengeld I – statt 36,02 Euro ohne Arbeitsunterbrechung.

Anders sieht es beim Arbeitslosengeld II aus, das bei Bedarf im Anschluss an das Arbeitslosengeld I gezahlt wird: Es kann die Rente nur indirekt erhöhen, die Zeit ist aber wichtig, um den Versicherungsschutz in der gesetzlichen Rentenversicherung zu behalten.

Weitere Informationen gibt auf www.deutsche-rentenversicherung.de oder telefonisch unter der kostenlosen Servicenummer 0800 1000 4800.



Obsthof Riess, Hofladen

sucht Mitarbeiter (w/m/d) in Teilzeit.

Du liebst regionale Produkte, ein familiäres Betriebsklima und einen abwechslungsreichen Arbeitsplatz.

Du profitierst von flexiblen Arbeitszeiten und Mitarbeiterrabatten. Auch Quereinsteiger sind herzlich willkommen.

Bewerbung an: info@obsthof-riess.de oder Geiteldestr. 75, 38122 BS

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams zu sofort oder später

eine/n Medienberater (m/w/d) im Anzeigenverkauf

Wenn Sie

- kommunikations- und begeisterungsfähig sind
- sich durch Flexibilität, Zuverlässigkeit und Einsatzbereitschaft auszeichnen
- Menschen begeistern können und über ein sicheres und selbstbewusstes Auftreten verfügen,
- Lust haben, in unserem Team mitzuwirken,

erbitten wir Ihre schriftliche Bewerbung an:

CV Comet Verlag GmbH

Im Remenfeld 5 · 38104 Braunschweig

info@braunschweigreport.de

Unsere Tätigkeit ist die Verwaltung von Wohn- und Gewerbeimmobilien. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir Sie für ein

Praktikum in der Immobilienabteilung

Wenn Sie großes Interesse am kaufm. Geschehen im Bereich Immobilien mitbringen, kontakt- und kommunikationsfreudig sind und einen Führerschein (Kl. B) haben, freuen wir uns auf Ihre Online-Bewerbung unter g.v@ra-man.de

Marag GmbH · 38104 Braunschweig · Im Remenfeld 5



Probieren Sie doch mal etwas anderes!

Unsere Arbeitszeiten werden Ihnen schmecken.

Das Solferino sucht zu sofort einen

Koch (m/w/d)

Bewerben Sie sich bitte schriftlich bei uns:

DRK-Solferino gGmbH, Am Exer 17, 38302 Wolfenbüttel

Ansprechpartnerin: Corina Bornecke,

Tel. (05331) 9278426, corina.bornecke@drk-solferino.de



SOLFERINO

Tagesrestaurant – Catering – Location

Wir suchen

Zusteller (m/w/d)

für einige Gebiete in Braunschweig - auch als Ferienjob

Für weitere Infos:

CV Comet Verlag GmbH

Telefon: 0531 / 38 000 0

info@braunschweigreport.de

AUS- & WEITERBILDUNG

Förderung der beruflichen Bildung

Bundesbildungsministerin Bettina Stark-Watzinger (FDP) hat der Handwerkskammer Braunschweig-Lüneburg-Stade in Lüneburg zwei Bewilligungsbescheide in Höhe von rund zwölf Millionen Euro überreicht. Gefördert werden der Neubau von sechs Ausbildungswerkstätten für Kraftfahrzeugtechnik und einer Ausbildungswerkstatt für Fahrzeuglackierer im Technologiezentrum (TZH) der Handwerkskammer in Lüneburg. Hinzu kommt die Beschaffung digitaler Ausstattung für das Technologiezentrum in Braunschweig. Der Bund übernimmt für den Neubau damit gut die Hälfte des gesamten Investitionsvolumens von 21 Millionen Euro. Auch das Land Niedersachsen unterstützt das Bauvorhaben aus Mitteln des Kultusministeriums mit rund 3,7 Millionen Euro, sodass für die Handwerkskammer Braunschweig-Lüneburg-Stade mit 5,9 Millionen ein Eigenanteil von circa 28 Prozent bleibt. Für die digitale Ausstattung in Braunschweig gibt das Bundesbildungsministerium (BMBF) sogar einen Zuschuss in Höhe von rund 90 Prozent.

„Wir freuen uns über die Anerkennung und Unterstützung der dualen Ausbildung und unserer überbetrieblichen Bildungszentren seitens des Bundes und der Landesregierung. Davon profitiert das Handwerk im gesamten Kammerbezirk“, sagte Detlef Bade, Präsident der Handwerkskammer Braunschweig-Lüneburg-Stade. Der Neubau sei notwendig als Ersatz für die bestehenden Werkstätten, deren Modernisierung laut Gutachten als nicht mehr zweckmäßig bewertet wurde. Wichtig seien die Investitionen aber vor allem auch mit Blick auf die Fachkräftesicherung. „Die ehrgeizigen Ziele zu mehr Klima-



Bundbildungsministerin Stark-Watzinger überreicht Bewilligungsbescheide in Höhe von rund zwölf Millionen Euro an Detlef Bade, Präsident der Handwerkskammer Braunschweig-Lüneburg-Stade, für die Standorte Braunschweig und Lüneburg. Foto: o.H.

schutz und Nachhaltigkeit können nur mit ausreichend Fachkräften aus dem Handwerk umgesetzt werden. Mit einer qualifizierten Ausbildung hier vor Ort und in den Betrieben leisten wir einen maßgeblichen Beitrag zur Verwirklichung dieser Ziele“, sagte der Kammerpräsident.

„m den zukünftigen Fachkräften die besten Ausbildungsmöglichkeiten zu bieten, seien Investitionen in die Werkstätten unvermeidbar. Bereits in den vergangenen Jahren habe die Kammer rund 70 Millionen Euro in die Modernisierung ihrer Technologiezentren und Werkstätten investiert. „Ohne die Unterstützung von Bund und Land wäre das nicht möglich gewesen“, so Bade. Das gelte auch für das neue Bauvorhaben: „Jeder investierte Cent davon kommt direkt den Handwerkerinnen und Handwerkern in unserem Bezirk zugute.“

Lust auf 3.285,- Gehalt?

Ausbildung zum Lokführer (m/w/d) ab 22.08.2022 in Wolfsburg. 100 % Jobgarantie, Finanzierung über Kostenträger, Infoveranstaltung mittwochs 15:30 Uhr ☎ 030 930 222 680 • bahnkarriere.com • info@eisenbahn-campus.de

Praktikumsplatz

für Jahrespraktikum

oder

Einstiegsqualifizierung

zu besetzen.

Bewerbung bitte an:

info@comet-verlag.de

CV Comet Verlag GmbH
Im Remenfeld 5 · 38104 Braunschweig
Telefon 0531/3800010



Ludwig Fresenius Schulen

Unsere Ausbildungen in Wolfsburg:

- Ergotherapeut/in (auch verkürzt*)
- Physiotherapeut/in

*Förderung u. a. durch Jobcenter oder Arbeitsagentur möglich

Tag der offenen Schule
07.05. | 10:00 – 13:00 Uhr

Dorfstraße 15 · 38442 Wolfsburg
Tel.: 0 53 62 / 6 20 73
www.ludwig-fresenius.de




JETZT LOKFÜHRER WERDEN!

Die Norddeutsche Eisenbahnfachschule bietet eine 11,5-monatige Umschulung zum Triebfahrzeugführer inkl. Übergangsgarantie bei einem Eisenbahnverkehrsunternehmen. Die Weiterbildung kann zu 100% per Bildungsgutschein finanziert werden und richtet sich an Quereinsteiger aus allen Branchen. Besuchen Sie uns auf unserer Infoveranstaltung vor Ort!

Norddeutsche Eisenbahnfachschule GmbH • Schmalbachstr. 17 • 38112 Braunschweig • Tel.: 0531 516 889 90

Mehr Informationen:
www.meineZUGunft.de

NEF 
Norddeutsche Eisenbahnfachschule GmbH

Fachschule für Technik In Voll- und Teilzeitform

Fachrichtungen:
Informatik
Elektrotechnik
Maschinentechnik
Mechatronik


TAB
Technikakademie der Stadt Braunschweig

Zukunftssicherung durch Weiterbildung!

Sie haben eine Ausbildung und wollen sich beruflich weiterentwickeln oder sind mit Ihrem Studium unzufrieden? Informieren Sie sich bei den Profis über Karrierechancen als staatlich geprüfte(r) Techniker(in), Anrechnungen und Fördermöglichkeiten.

TAB Technikakademie der Stadt Braunschweig, Kastanienallee 71, 38102 Braunschweig, Tel.: 0531/470-7900; E-Mail: info@technikakademie-bs.de; Webseite: www.technikakademie-bs.de

braunschweig
report
erfolgreich werben

KLEINANZEIGEN-ANNAHME

☎ 05 31 / 38 000 10
info@braunschweigreport.de

EINTRACHT BRAUNSCHWEIG

Braunschweig im Fussballfieber

Eintracht hat den Wiederaufstieg in eigener Hand



Das Eintracht Stadion ist gegen Magdeburg ausverkauft.

„Noch ist überhaupt nichts gewonnen!“ Zu Recht wiegelt man bei der Braunschweiger Eintracht ab, denn die Steilvorlagen, die der 1. FC Magdeburg und der SV Wehen-Wiesbaden den Löwen am 35. Spieltag geliefert haben, müssen erst einmal selbst genutzt werden, sprich in eigene Siege zum direkten Wiederaufstieg umgemünzt werden. Nachdem der 1. FC Kaiserslautern auf dem heimischen Betzenberg im Südwest-Duell den 1. FC Saarbrücken trotz langer Unterzahl auf dem Rasen einen direkten Verfolger mit 3:1 besiegen konnte, standen in der Pfalz bereits alle Ampeln auf direktem Aufstieg. Weiterhin zwei

Punkte Vorsprung vor der Eintracht als Tabellendritten und nur noch Gegner vor der Brust, die nicht bedingungslos um jeden Zähler kämpfen müssen – was sollte da schon schief laufen? Wie schon beim letzten Heimspiel der Hessen von Wehen-Wiesbaden durch den zahlreich mitgereisten Eintrachtanhang waren auch gegen Lautern die Heimanhänger in der Unterzahl. Was aber die



Nikolaou trifft zum 1:0 bei Wehen-Wiesbaden.

los von Beginn an nach vorne spielte, was schon nach zwei Minuten mit der Führung belohnt wurde. Selbst der frühe Ausgleich nach neun Minuten schockte die



Bryan Henning bejubelt seinen Siegtreffer gegen Würzburg.

Hausherren nicht, doch im Gegensatz zu Eintrachts 1:0-Sieg in der Brita-Arena, fand Kaiserslautern kein Mittel zum Siegtreffer, kassierte sogar noch das 1:2. In Braunschweig hat nach der Niederlage des FCK der Run auf die Karten für das vorletzte Heimspiel gegen den 1.FC Magdeburg eingesetzt. Schon vorher als eines der Topspiele der Saison eingestuft, gibt es keinen freien Verkauf – auch die Tageskassen werden geschlossen bleiben. Aufstieg in Pandemiezeiten mit vielen Geisterspielen, und auch



Lauberbach vergibt das 2:0 gegen Wehen-Wiesbaden.

beim Abstieg konnten die Fans die Mannschaft kaum unterstützen. War beim letzten Heimspiel gegen Würzburg trotz möglicher Vollausslastung der Ränge die Nachfrage nach Eintrittskarten mit letztendlich 15.139 verkauften Tickets eher zögerlich, hätte die Mannschaft von Trainer Michael Schiele spätestens nach dem bisherigen erfolgreichen Saisonverlauf nicht erst beim Heimspiel gegen den 1. FC Magdeburg eine volle Hütte verdient. Durch die Rückkehr der Ultras ins Eintracht Stadion und deren Umzug

in Block 7, also in die Mitte der Südkurve, konnten die Spieler der Eintracht zum ersten Mal in dieser Spielzeit die mögliche, stimmungsvolle Kulisse genießen. Dass sich diese Unterstützung auch auf den Leistungswillen der Blau-Gelben auswirkt, die entscheidenden Meter mehr zu laufen oder zunächst unerreichbar scheinenden Pässen nachzugehen, bestätigten einige Akteure nach dem Heimsieg gegen Würzburg. Bei noch zwei ausstehenden Heimspielen und der Partie in Meppen, wo bereits ein ausverkaufter Gästeblock vermeldet wurde, kann die Eintracht die nötigen Punkte für den direkten Wiederaufstieg zusammen mit den Fans einfahren. „Wir müssen weiter jeden Gegner ernst nehmen, jedes Spiel ist ab jetzt ein Endspiel. Wir schauen aber auf uns und versuchen, unsere Punkte zu holen!“ Torjäger Lion Lauberbach (bisher zehn Saisontore) gibt die Marschrichtung für den Saisonabschluss vor.

Matthias Schumacher



Kann Martin Kobylanski die Mannschaft wieder zum Aufstieg führen?

Fotos (7): Matthias Schumacher



**GOLF-
& SOCCERPARK**
im Krodoland Bad Harzburg

Wir haben geöffnet!

**Swingolf · Fußballgolf ·
Öko Minigolf · Pit Pat**

**Ideal als Betriebsevent
und Mannschaftsfeiern!**

Konrad Buritz | Freizeitpark Westerode (Krodoland)
Fasanenstr. 21 | Bad Harzburg | Tel. 01725126581
www.golfundsoccer.de

EINTRACHT BRAUNSCHWEIG

Drei Matchbälle für die Eintracht

Gegen Magdeburg und Köln sowie in Meppen

Mit sechs Punkten Vorsprung auf Tabellenplatz vier (1860 München) sowie dem Fünften VfL Osnabrück geht die Eintracht in die drei Restpartien der Saison 2021/22, kann mit drei Siegen sogar noch den Tabellen-zweiten 1.FC Kaiserslautern verdrängen, der bereits ein Spiel mehr ausgetragen hat, und direkt aufsteigen. Die Euphorie in Braunschweig nach dem letzten Spieltag ist riesig, da die Ergebnisse der Konkurrenz drei Matchbälle auf dem Silbertablett serviert hat, die die Mannschaft von Trainer Schiele nur noch verwandeln muss.

Freitag, 29.04.22 19 Uhr

Eintracht – 1. FC Magdeburg

Eintrachts Gegner aus Sachsen-Anhalt konnte bereits am letzten

ausverkauften Eintracht Stadion einfach so herschenken werden. Das Hinspiel verlor die Eintracht in Magdeburg mit 0:2, der Zeitpunkt wäre für die Löwen kaum besser sich zu revanchieren.

Samstag, 07.05.22 14 Uhr

SV Meppen – Eintracht

Der Gästeblock in der Häschen Arena war für das letzte Auswärtsspiel der Eintracht im Nu ausverkauft, aber die Eintrachtfans sind bemüht über viele Quellen das Stadion im Emsland in eine blau-gelbe Arena zu verwandeln. Noch nie konnte die Eintracht beim SV Meppen gewinnen, es gäbe keinen besseren Zeitpunkt, diese Negativserie zu beenden. In der Hinrunde rochen die Emsländer an den Aufstiegs-



Eintracht möchte am 14. Mai den Aufstiegswalzer tanzen.

Samstag, 14.05.22 14 Uhr

Eintracht – Viktoria Köln

Aufstiegsfeier oder Nachsitzen in der Relegation gegen Dynamo Dresden oder vielleicht sogar Hannover 96? Noch ein letztes Mal muss die Eintracht gegen Viktoria Berlin alle Kräfte bündeln, um die erfolgreiche Saison am letzten Spieltag zu krönen. Der Gegner aus Köln konnte bisher noch kein Ligaspiel in Braunschweig gewinnen, spielt aber nur zehn Tore gelangen vier Siege und zwei Unentschieden. Allerdings kassierten die Dom-

städter auswärts auch bereits 29 Tore. Nur wenn die Kölner in Halle oder gegen Kaiserslautern punkten, können sie im Eintracht Stadion frei aufspielen, da der Klassenerhalt noch nicht endgültig gesichert ist.

„Wir müssen weiter ruhig und fokussiert sein und ganz normal weiterarbeiten!“ Keiner kennt die Endspiele in Braunschweig besser als Eintrachts Geschäftsführer Peter Vollmann, dem 2002 nach Jahren der Abstinenz mit den Löwen der Aufstieg in die 2. Liga gelungen ist.

Matthias Schumacher



Heimspielatmosphäre in Wiesbaden.

Sonntag den Aufstieg in die 2. Liga feiern, steht zudem als Meister der 3. Liga fest. Nach den Feierlichkeiten in Magdeburg kehrten die Spieler von Trainer Titz erst am Mittwoch zur Vorbereitung der Partie in Braunschweig auf den Trainingsplatz zurück. Der Druck ist von den Spielern abgefallen, lastet jetzt auf den Schultern der Blau-Gelben. Doch ist nicht davon aus zu gehen, dass die Blau-Weissen das Spiel im

plätzen, mussten jedoch mit einer 0:5-Packung die Heimreise antreten. Als Tabellenzwölfter geht es für den SV Meppen nur noch um einen erfolgreichen Saisonabschluss, mit dem 1:1 in Berlin haben die Meppenener den letzten nötigen Punkt zum Klassenerhalt erobert. Am Mittwoch vor dem Eintrachtspiel bestreitet der SVM noch das Halbfinalspiel im Landespokal in Hildesheim für eine mögliche Teilnahme am DFB-Pokal 22/23.

	Verein	Spiele	Tore	Punkte
1	1. FC Magdeburg	33	73:36	72
2	1. FC Kaiserslautern	34	55:22	63
3	Eintracht Braunschweig	33	57:31	61
4	TSV 1860 München	33	58:43	55
5	VfL Osnabrück	33	53:39	55
6	SV Waldhof Mannheim II	33	47:38	53
7	1. FC Saarbrücken	33	47:40	51
8	SV Wehen Wiesbaden	33	47:39	49
9	Borussia Dortmund II	33	44:39	46
10	FSV Zwickau	34	38:43	43
11	SC Freiburg II	33	29:39	43
12	SV Meppen	33	38:51	41
13	Hallerscher FC	33	42:45	38
14	Viktoria Köln	33	35:51	38
15	MSV Duisburg	33	43:67	38
16	Viktoria Berlin	34	39:57	34
17	SC Verl	33	50:64	33
18	Würzburger Kickers	33	29:48	27
19	TSV Havelse	33	28:60	23
20	Türkgücü München	0	00:00	0

RATGEBER

Prickelnder Genuss

ANZEIGE

Himbeer-Cheesecake im Glas mit FABER Sekt

Zutaten für 4 Personen: 50 g Löffelbiskuit, 20 g flüssige Butter, 200 g Himbeermarmelade, 300 g Frischkäse, 30 g Puderzucker, 1 TL Vanillepaste, Prise Salz, **100 ml FABER Sekt halbtrocken**, 15 g Sofortgelatine, 200 ml Schlagsahne, 1 EL getrocknetes Himbeerpulver, 12 frische Himbeeren, 4 Stück Hamburger Speck

Mit **FABER Sekt** verfeinert, wird das süße Dessert im Glas zu einem prickelnden Geschmackserlebnis – der perfekte Genussmoment für die Frühlingstage.

Zubereitung: 1. Für den Boden den Löffelbiskuit zu feinen Krümeln verarbeiten. Die Krümel mit flüssiger Butter vermischen und auf vier Gläser aufteilen. Gut festdrücken.



2. Himbeermarmelade kurz durchrühren und auf den Löffelbiskuitböden glattstreichen.

3. Für die Cheesecake-Masse Frischkäse vorsichtig mit gesiebttem Puderzucker, Vanillepaste und Salz verrühren. **FABER Sekt** unterrühren. Anschließend Sofortgelatine zügig unterrühren, bis die Masse eingedickt ist. Schlagsahne steif aufschlagen und vorsichtig unterheben. Creme auf die Gläser aufteilen.

4. Für die Dekoration die Creme mit getrocknetem Himbeerpulver oder Löffelbiskuitkrümeln, frischen Himbeeren sowie Hamburger Speck toppen. Dessert für ca. 30 – 45 Minuten kühl stellen. Guten Appetit!

Weitere Infos unter www.faber-sekt.de

Neue Studie legt nahe: Corona-Infektion erhöht das Risiko für Gürtelrose

ANZEIGE

Husten, Fieber oder auch Schnupfen: Die typischen Folgen einer Corona-Infektion sind bekannt. Doch nun zeigt eine Studie, dass das Virus auch das Gürtelrose-Risiko erhöht. Verglichen wurden Infizierte über 50 Jahren mit über 50-Jährigen ohne Infektion. COVID-19-Erkrankte hatten dennoch ein um 15 % höheres Risiko, eine Gürtelrose zu entwickeln.

Gürtelrose ist eine ernste Infektionskrankheit, deren Erreger bei mehr als 95 % der über 60-Jährigen nach einer Windpocken-erkrankung im Körper verbleibt. Das sogenannte Varizella-Zoster-Virus wird als Gürtelrose reaktiviert, wenn das Immunsystem alters-, krankheits- oder stressbedingt geschwächt ist. Das Alter ist der größte Faktor für ein schwächer werdendes Immunsystem, doch auch COVID-19-Erkrankte sind Experten zufolge anfälliger, weil es bei ihnen zu einer vorübergehenden Schädigung der Immunzellen kommt. Statistisch erkrankt einer von drei Menschen im Laufe seines Lebens an Gürtelrose. Bis zu

30 % der Betroffenen erleiden Komplikationen wie anhaltende Nervenschmerzen.

Die STIKO empfiehlt deshalb Personen ab 60 Jahren und Menschen mit Grunderkrankungen ab 50 Jahren eine Impfung gegen Gürtelrose. Bestenfalls besteht der Schutz bereits vor einer COVID-19-Erkrankung. Aber auch nach der Akutphase und Abklingen von Symptomen können laut STIKO Vorsorge-Impfungen durchgeführt werden, sofern keine schwere, akute Krankheit mit Fieber über 38,5°C vorliegt. Sprechen Sie mit Ihrer Ärztin oder Ihrem Arzt über Ihre Vorsorgemöglichkeiten.



Foto: Olena Yakobchuk/shutterstock.com
NPfE-HDX-ADV8/220023 April 2022

KLEINANZEIGEN

Ankauf

Kaufe Bücher aus allen Bereichen (keine Romane). A. Ehbrecht Tel. 05174-8397

Camping/Wohnwagen

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
03944-36160 · www.wm-aw.de Fa

Geschäftliche Empfehlungen

Fliesenleger: 0531 122 8821

ADN Schuldnerberatung

Kurzfristige Termine

Telefon 0531 - 48 11 471
oder 0800 - 10 12 324

Auch Video- & Telefonberatung

Probleme mit Baumstümpfen??

Wir fräsen bis 2,15 m unter Boden!
Pro Baum GmbH
Tel.: 481 14 95

Verkäufe

Fitnessuhr, SwissTone 700 Pro, Trainingsaufzeichnungen, Herzfrequenzmessung - EKG-GPS, Sport Modus - 17 verschiedene Sportarten, Schlaftracking, wasserdicht. Akku mit bis zu 3 Tage Laufzeit, für Apple und google, NP 75,- € für 39,- €. Tel. 0170 895 374 4.

Eine gewerbliche s/w-Anzeige in dieser Größe kostet 60 € zzgl. MwSt.

Der Branchenhinweis Ihrer Wahl ist dabei kostenlos!

Felgenbaum zum Stapeln von 4 Rädern, neu, 10,- €, Dampfbügelisen, Braun, funktionsfähig, 10,- €, TomTomStart 42, neu, für 48 Länder, mit kostenlosen Updates, für 79,- €, . Tel. 0 171 529 33 30

Immobilien

Wir suchen ein Reihenhaus. Von Privat an Privat. K. Fischer. Tel. 0160 - 44 666 46

Kapitalanlage

Gewerbepark 10.000 qm Hallen 2.500 qm

zu verkaufen.

Lage: **Staßfurt** - neues Industriegebiet

Kaufpreis: **500.000 €** VB

Telefon 0531/38 000 13

braunschweig report

erfolgreich werben

ANZEIGENSCHLUSS

für die Ausgabe Juni 2022 am 27.5.2022, ist Montag, der 23.5.2022.

Telefon 0531 / 38000
info@braunschweigreport.de

Impressum

braunschweig
report
erfolgreich werben

Herausgeber und Verleger:
CV Comet Verlag GmbH

Niederlassung:

Im Remenfeld 5, 38104 Braunschweig

Verlag: Tel.: 05 31/3 80 00-0

Anzeigen: Tel.: 05 31/3 80 00-10

Fax: 05 31/3 80 00-20

E-mail: info@braunschweigreport.de

Redaktion: Felix Runder VisdP (1)

Prof. Dr. Gerd Biegel

Matthias Schumacher

Ph. Dr. Sven-David Müller

Anzeigenleitung: Hans-Joachim Kröber (2)

Gestaltung, Satz + Druck (3):

1, 2, 3: CV Comet Verlag GmbH

Im Remenfeld 5, 38104 Braunschweig

www.braunschweigreport.de

35. Jahrgang

Gewinnspiele/Verlosungen

Datenschutzhinweise nach DSGVO erhalten Sie unter www.braunschweigreport.de/ Datenschutz oder info@braunschweigreport.de.

Wir beziehen Naturstrom der TEAG aus 100 Prozent regenerativer Erzeugung und drucken auf recyceltem, umweltfreundlichem Papier.

Im Internet lesen Sie uns unter
www.braunschweigreport.de

KLEINANZEIGEN-ANNAHME

☎ 05 31 / 38 000 10
info@braunschweigreport.de

AUS DEM POLIZEIBERICHT

Königspython ausgesetzt Polizei sucht Besitzer

**Lehre, Berliner Straße
25.04.2022, 12.30 Uhr**

Nicht schlecht staunte eine Tierärztin in Lehre, als ihr am Montagmorgen eine junge Frau eine Tiertransportbox mit pink-farbenem Deckel in die Praxis brachte. Die junge Frau hatte die Box mit tierischem Inhalt um etwa 12.15 Uhr am Bahnanrand an der Berliner Straße, nahe der Salzriede gefunden.



Als die Tierärztin den Deckel der Transportbox öffnete, staunte sie nicht schlecht, denn in der Box rälerte sich eine Schlange. Eine Kontakt-

aufnahme zur Schlangenfarm nach Schladen ergab, dass es sich bei dem Tier um eine Königspython handelt. Diese ist keine Gift- sondern eine Würgeschlange. Die Polizei

lieferte das Tier in der Schlangenfarm ab. Eine Untersuchung ergab, dass es dem Tier gut geht. es ist vier Jahre alt und hat einen Wert von etwa 600 Euro.

Die Polizei hat die Ermittlungen aufgenommen und sucht Hinweise zum Besitzer. Besonders auffällig ist die pink farbene Transportbox, bei der es sich um eine Tiertransportbox mit Lüftungslöchern im Decke handelt. Möglich ist auch, dass Zeugen Personen beobachtet haben, die am Montag zwischen 8 und 12.15 Uhr an der Berliner Straße eine pink Box abgelegt haben. Hinweise zu dem Besitzer des Königspython nimmt die Polizeistation in Lehre oder die Rufnummer 05353/94105-0 entgegen.

Kinder finden menschlichen Schädel

**BS, Heidberg
24.05.2022, 16:30 Uhr**

Am Sonntagnachmittag haben Kinder zwischen dem KGV Heidberg und der A 36 einen menschlichen Schädel gefunden. Der Vater der Kinder informierte daraufhin die Polizei. Vor Ort konnte festgestellt werden, dass es sich

tatsächlich um einen menschlichen Schädel handelt.

Die Polizei hat nun die Ermittlungen aufgenommen und sucht vor Ort nach weiteren möglichen Knochen.

Nach einer ersten Einschätzung geht die Polizei von einer mehrjährigen Liegezeit des Schädels aus.

Überfall auf Wettbüro - Zeugen gesucht

**BS, Kreuzstraße,
21.04.2022, 14.34 Uhr**

Am Donnerstagmittag betrat ein unbekannter Mann ein Wettbüro in der Kreuzstraße. Er bedrohte die 42-jährige Angestellte mit einem Schlagstock und forderte Geld. Der Täter erbeutete einen mittleren vierstelligen Betrag und flüchtete.

Der Mann wird wie folgt beschrieben: 45-50 Jahre alt, ca. 170 cm groß, normale Statur, kurzer Vollbart, blaue Augen, dunkelgraue Jacke, schwarzer Rucksack. Die Polizei sucht Zeugen, die den Mann oder die Tat beobachtet haben. Hinweise bitte an den Kriminaldauerdienst unter Telefon 0531/476-2516.

Einbruch in Einfamilienhaus

**BS, Kanzlerfeld
25.04.2022, 19-22.30 Uhr**

Am Montagabend nutzten bislang unbekannte Täter die Gelegenheit, als die Bewohner des Einfamilienhauses für wenige Stunden nicht zu-

hause waren, von der Gebäuderückseite ins Haus zu gelangen und Wohnräume zu durchsuchen.

Nach ersten Erkenntnissen wurden mehrere Hundert Euro Bargeld entwendet.

Tödlicher Motorradunfall Zeugen gesucht

**Braunschweig, B1
16.04.2022, 19:53 Uhr**

Am Samstagabend ist es auf der B1 in Höhe des Raffturmes zu einem tödlichen Verkehrsunfall gekommen. Ein 47-jähriger Motorradfahrer war von der Straße abge-

ben zum Liegen gekommen. Der Fahrer verstarb noch vor Ort.

Die Polizei hat den Unfallort aufgenommen und bittet nun Zeuge, die Hinweise zum Unfallhergang geben können, sich telefonisch unter 0531/476-3935 zu melden.

Versuchtes Tötungsdelikt in Disko

Zeugen gesucht

**BS, Innenstadt
15.04.2022, 06:03 Uhr**

Am Freitagmorgen ist es in einer Diskothek am Gieseler in Braunschweig zu einem versuchten Tötungsdelikt gekommen. Das Opfer erlitt hierbei lebensbedrohliche Stichverletzungen.

Die Polizei hat die Ermittlungen aufgenommen. Hierzu werden Zeugen, die Hinweise zur Tat geben können, gebeten, sich umgehend telefonisch unter 0531/476-2516 bei der Polizei zu melden.

Menschliche Knochenteile gefunden

**BS, Lindbergsiedlung
10.04.2022, 13:10 Uhr**

Am Sonntagmittag sind durch einen Spaziergänger im Bereich der Lindbergsiedlung menschliche Knochenteile auf einer Grünflä-

che gefunden worden. Die Polizei hat die Ermittlungen aufgenommen und sichert am Tatort Spuren. Hierbei wird sie durch Mitarbeiter der Rechtsmedizin Hannover unterstützt.

IHRE AUSZEIT

Alle Angebote mit eigener Anreise 



Würzburg



259,-€
p.P. im DZ

Ihre Inklusivleistungen:

- 2 Nächte im GHOTEL hotel & living Würzburg
- Täglich reichhaltiges Frühstück
- Konzertkarte für das Abschlusskonzert Mozart Labor im Rahmen des Mozartfestes Würzburg im Kaisersaal der Residenz am Dienstag, den 31.05.2022 um 20 Uhr in der PK1
- Freie WLAN-Nutzung im Hotel

Veranstalter: M-TOURS Erlebnisreisen GmbH, Große Str. 17-19, Osnabrück

Termin: 30.05. – 01.06.2022

Preise: 259,- Euro pro Person im Doppelzimmer
389,- Euro pro Person im Einzelzimmer

Travemünde



419,-€
p.P. im DZ

Ihre Inklusivleistungen:

- 3 Nächte im Maritim Strandhotel Travemünde
- Täglich reichhaltiges Frühstück
- 1 x Fischbrötchen und Glas Bier auf der PUB Terrasse
- 1 x Abendessen am Anreisetag im Hotelrestaurant
- Panorama-Schiffahrt von Travemünde nach Lübeck und zurück
- 1 x Kaffee und Kuchen im Café Niederegger in Travemünde oder Lübeck (je nach Wahl)

Veranstalter: M-TOURS Erlebnisreisen GmbH, Große Str. 17-19, Osnabrück

Termin: 03.06. – 06.06.2022

Preise: 419,- Euro pro Person im Doppelzimmer
519,- Euro pro Person im Einzelzimmer

Leer



259,-€
p.P. im DZ

Ihre Inklusivleistungen:

- 2 Nächte im 4* Hotel Hafenspeicher in Leer in Ostfriesland inkl. reichhaltigem Frühstück
- Teilnahme an einer Tagesfahrt zum Markttag nach Groningen mit der Rückfahrt auf dem Erntebraunsschiff „Warsteiner Admiral“ mit Mittagessen an Bord (Kartoffelsalat und Schinkenbratwürstchen) am Dienstag von 9.00 Uhr – 16:30 Uhr
- 1 x täglich Bestückung der Minibar im Hotel
- Freie WLAN-Nutzung

Veranstalter: M-TOURS Erlebnisreisen GmbH, Große Str. 17-19, Osnabrück

Termine: 09.05. – 11.05.2022,
20.06. – 22.06.2022

Preise: 259,- Euro pro Person im Doppelzimmer
339,- Euro pro Person im Einzelzimmer

**braunschweig
report**

erfolgreich werben

Reiseinformationen und Buchung:

Braunschweig Report · Im Remenfeld 5 · 38104 Braunschweig · E-Mail: info@braunschweigreport.de

Tel.: 05 41 760 52 05 · Buchungscode: BU

Mo. bis Do. 9 - 16 Uhr und Fr. 9 - 15 Uhr

Die M-TOURS Erlebnisreisen GmbH, Große Straße 17 - 19, 49074 Osnabrück, tritt als Veranstalter und Mittler auf. Der Vertragspartner ist jeweils vermehrt, Irrtümer und Druckfehler vorbehalten. Angebote solange der Vorrat reicht, inkl. MwSt. sowie evtl. kommunaler Abgaben. Alle Preise mit eigener An- und Abreise. Gebuchte Reiseleistungen sind für Personen mit eingeschränkter Mobilität nur bedingt nutzbar.

Ihr E-BIKE-Spezialist in Braunschweig!



**Wir
haben
auch jetzt
eine große
Auswahl an
E-Bikes auf
Lager!**

**Über 600 m²
Verkaufs-
fläche!**

Individuelle Beratung,
beeindruckende
Ausstellung, aktuelle
Modelle und pro-
fessioneller Service.



E-Bikes,
Trekking-Bikes,
City-Bikes,
Rennräder,
Kinderräder,
Speed-Bikes,
Cross-Bikes u.v.m.

www.rad-spezi.de

**Rad Spezi Mesmer • Inhaber: Eugen Mesmer
Hauptstrasse 51 • 38110 Braunschweig / Wenden
Tel. 05307 / 9405094 • www.rad-spezi.de**